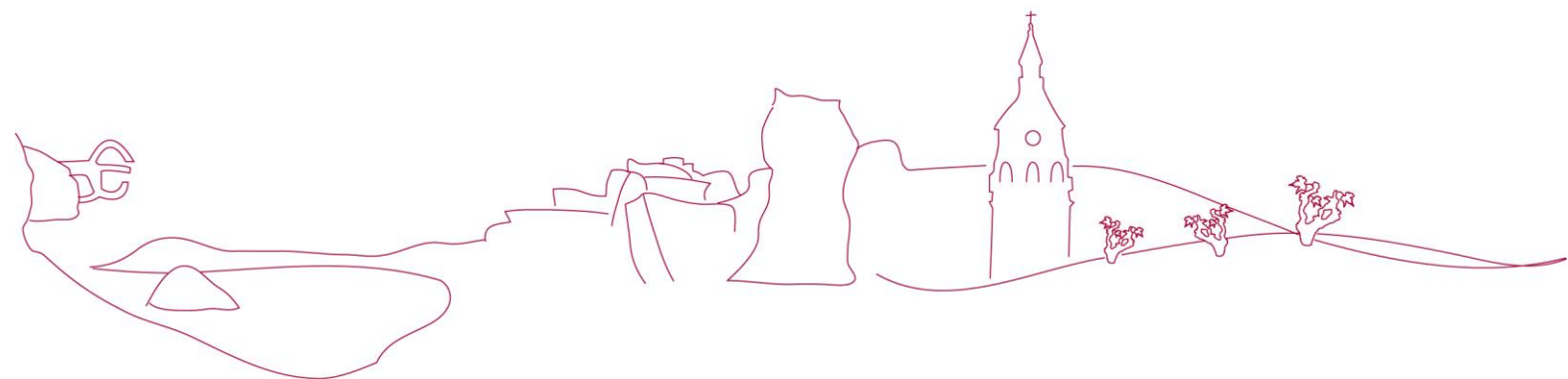


TURISMO MUGIMENDUAK EUSKADIN FAMILITUR 2014

2015 ABENDUA

LOS MOVIMIENTOS TURÍSTICOS EN EUSKADI FAMILITUR 2014

DICIEMBRE 2015



**EZAUGARRIAK****Koordinazioa eta gainbegiratzea:**

Euskadiko Behatoki Turistikoa – Basquetour, S.A.

Lan-zuzendaritza:

Rafael Doria (Ikei research & consultancy)

Talde idazlea:

Leire Arrieta (Ikei research & consultancy)

Sorrera data:

2015ko Abendua

Bertsioa:

1

CARACTERÍSTICAS**Coordinación y supervisión:**

Observatorio Turístico de Euskadi – Basquetour S.A.

Dirección de trabajo:

Rafael Doria (Ikei research & consultancy)

Equipo redactor:

Leire Arrieta (Ikei research & consultancy)

Fecha de creación:

Diciembre de 2015

Versión:

1

Aurkibidea

Familiturek erreferentzia bezala erabili dituen Autonomia-Erkidegoak.....	7
Definizio nagusiak	8
Euskal herritarren bidaiak jardura.....	9
Euskadiren garrantzia AE igorle gisa	9
Bidaien banaketa bidaiak motaren arabera.....	11
Euskal herritarrek egindako turismo-bidaien norakoa	13
Bidaien iraupena	15
Bidaien arrazoiak	17
Desplazamenduetan erabilitako garraiobidea.....	20
Ostatu mota	21
Bidaietan egindako gastua	24
Euskal Autonomia Erkidegoa turismo-norako bezala	25
EAEk Estatuaren baitan duen garrantzia.....	25
Bidaiaren jatorrizko autonomia erkidego nagusiak	28
Bidaien iraupena	29
Bidaiaren arrazoa	31
Antolamendu mota eta erabilitako garraiobidea..	32
Ostatu-mota	33
AEKo bezero nagusien hurbilketa.....	34
Bidaiarien profila.....	34
Bidaietan egindako gastua	37
Euskadi igorlea-Euskadi hartzailea konparazioa	38
Euskal Herriko turismo-mugimenduen ezaugarri nagusiak	40

Índice

Las CC.AA. ámbito de referencia de Familitur	7
Principales definiciones	8
La actividad viajera de los ciudadanos vascos	9
Importancia de Euskadi como CC.AA. emisora	9
Distribución de los viajes según tipo	11
Destino de los viajes realizados por los ciudadanos vascos	13
Duración de los viajes.....	15
Motivos de los viajes.....	17
Medio de desplazamiento	20
Tipo de alojamiento	21
Gasto realizado en viajes.....	24
Euskadi como destino turístico	25
Importancia de Euskadi en el marco del Estado.....	25
Principales CC.AA. de procedencia de los turistas.....	28
Duración de los viajes.....	29
Motivo del viaje.....	31
Forma de organización y medio de desplazamiento.....	32
Tipo de alojamiento	33
Aproximación a los principales clientes de Euskadi.....	34
Perfil de los viajeros.....	34
Gasto realizado en viajes.....	37
Comparación Euskadi emisor-Euskadi destino ...	38
Principales características de los movimientos turísticos en Euskadi	40

Taulen aurkibidea

1 taula	Estatuan egindako bidaien eta banaketa bidaiaria bizi den autonomia-erkidegoaren arabera. 2014. (%).	10
2 taula	Egindako bidaien banaketa bidaiaria motaren arabera. 2013-2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatua.	11
3 taula	Egindako bidaien banaketa aukeratutako autonomia erkidegoaren arabera. 2013-2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatua.	13
4 taula	Egindako bidaien banaketa egonaldiaren iraupenaren eta antolamendu motaren arabera. 2013-2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatua.	16
5 taula	Egindako bidaien banaketa bidaiatzeko arrazoien arabera. 2013-2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatua.	17
6 taula	Bidaiatzeko arrazoiak aukeratutako autonomia erkidego nagusien arabera. 2014. (%). Jatorria Euskadi.	19
7 taula	Egindako bidaien banaketa garraio-bidearen arabera. 2013-2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatua.	20
8 taula	Egindako bidaien banaketa aukeratutako ostatu motaren arabera. 2013-2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatua.	21
9 taula	Aukeratutako ostatu mota aisialdiko eta oporretako bidaietan. 2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatua.	23
10 taula	Bidaietan egindako gastua. Guztira eta kontzeptuak. 2013-2014. Jatorria Euskadi eta Estatua.	24
11 taula	Euskadira egindako bidaien banaketa bidaiaria motaren arabera. 2013-2014. (%). Norakoa Euskadi eta Estatua.	26
12 taula	Euskadira egindako bidaien banaketa bezeroaren jatorrizko autonomia erkidegoaren arabera. 2013-2014. (%). Norakoa Euskadi eta Estatua.	29
13 taula	Euskadira egindako bidaien banaketa egonaldiaren iraupenaren arabera. 2013-2014. (%). Norakoa Euskadi eta Estatua.	29
14 taula	Euskadira egindako bidaien banaketa antolamendu moduen eta leialtasunen arabera. 2013-2014. (%). Norakoa Euskadi eta Estatua.	32
15 taula	Egindako bidaien banaketa aukeratutako ostatu motaren arabera. 2013-2014. (%). Norakoa Euskadi eta Estatua.	33
16 taula	EAEko bezero nagusien ezaugarri soziodemografikoak. 2014. (%).	34
17 taula	Bidaietan egindako gastua. Guztira eta kontzeptuak. 2013-2014. Norakoa Euskadi eta Estatua.	37

Índice de cuadros

Cuadro 1	Distribución de los viajes realizados en el Estado según CC.AA. de residencia. 2014. (%).....	10
Cuadro 2	Distribución de los viajes realizados según tipo de viaje. 2013-2014. (%). Origen Euskadi y Estado.	11
Cuadro 3	Distribución de los viajes realizados según CC.AA. de destino. 2013-2014. (%). Origen Euskadi y Estado.	13
Cuadro 4	Distribución de los viajes realizados según duración de la estancia y forma de organización. 2013-2014. (%). Origen Euskadi y Estado.	16
Cuadro 5	Distribución de los viajes realizados según motivo de desplazamiento. 2013-2014. (%). Origen Euskadi y Estado.	17
Cuadro 6	Motivo de desplazamiento según principales CC.AA. de destino. 2014. (%). Origen Euskadi.	19
Cuadro 7	Distribución de los viajes realizados según medio de desplazamiento. 2013-2014. (%). Origen Euskadi y Estado.	20
Cuadro 8	Distribución de los viajes realizados según tipo de alojamiento utilizado. 2013-2014. (%). Origen Euskadi y Estado.	21
Cuadro 9	Alojamiento utilizado en los viajes de ocio y vacaciones. 2014. (%). Origen Euskadi y Estado.	23
Cuadro 10	Gasto realizado en viajes. Total y por conceptos. 2013-2014. Origen Euskadi y Estado.	24
Cuadro 11	Distribución de los viajes recibidos según tipo de viaje. 2013-2014. (%). Destino Euskadi y Estado.	26
Cuadro 12	Distribución de los viajes recibidos según CC.AA. de procedencia del viajero. 2013-2014. (%). Destino Euskadi y Estado.	29
Cuadro 13	Distribución de los viajes según duración de la estancia. 2013-2014. (%). Destino Euskadi y Estado.	29
Cuadro 14	Distribución de los viajes según forma de organización y fidelidad. 2013 - 2014. (%). Destino Euskadi y Estado.	32
Cuadro 15	Distribución de los viajes realizados según tipo de alojamiento utilizado. 2013-2014. (%). Destino Euskadi y Estado.	33
Cuadro 16	Características sociodemográficas de los principales clientes de Euskadi. 2014. (%). ..	34
Cuadro 17	Gasto realizado en viajes. Total y por conceptos. 2013-2014. Destino Euskadi y Estado.	37

Grafikoen aurkibidea

1 grafikoa	Egindako bidaien banaketa adinaren eta sexuaren arabera. 2014. (%). Euskadi eta Estatua.	10
2 grafikoa	Bidaien banaketa bidaiari-motaren arabera. 2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatua.	12
3 grafikoa	Egindako bidaien banaketa norakoaren arabera. 2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatua.	14
4 grafikoa	Egindako bidaien banaketa iraupenaren arabera. 2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatua.	15
5 grafikoa	Egindako bidaien banaketa arrazoen arabera. 2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatua.	18
6 grafikoa	Euskaldunek egindako bidaien arrazoi nagusiak, aukeratutako autonomia-erkidegoaren arabera (*). 2014 (%).	18
7 grafikoa	Batez besteko egonaldia aukeratutako autonomia-erkidegoaren arabera. 2014.	19
8 grafikoa	Egindako bidaien banaketa garraiobidearen arabera. 2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatua.	20
9 grafikoa	Egindako bidaien banaketa aukeratutako ostatuaren arabera. 2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatua.	22
10 grafikoa	Egindako bidaien banaketa ostatuaren eta autonomia erkidego nagusien arabera. 2014. (%).	22
11 grafikoa	Batez besteko gastua pertsonako eta eguneko batez besteko gastua. 2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatua.	24
12 grafikoa	Bidaien banaketa bidaiari-motaren arabera. 2014. (%). Norakoa Euskadi eta Estatua.	27
13 grafikoa	Euskadira egindako bidaien banaketa motaren arabera eta inguruko autonomia-erkidegoetara egindako bidaiarikiko konparazioa. 2014. (%).	27
14 grafikoa	Euskadira egindako bidaien banaketa iraupenaren arabera. 2014. (%). Norakoa Euskadi eta Estatua.	30
15 grafikoa	Euskadira egindako bidaien banaketa arrazoiaren arabera. 2014. (%). Norakoa Euskadi eta Estatua.	31
16 grafikoa	Euskadira egindako bidaien banaketa garraiobidearen arabera. 2014. (%). Norakoa Euskadi eta Estatua.	32
17 grafikoa	Euskadira egindako bidaien banaketa aukeratutako ostatuaren arabera. 2014. (%). Euskadi eta Estatua.	33
18 grafikoa	25-44 urte arteko bidaiarien garrantzia jatorrizko autonomia-erkidegoaren arabera. 2014. (%).	35
19 grafikoa	EAE bisitatzeko duten bidaiarien banaketa jatorrizko autonomia-erkidegoaren eta sexuaren arabera. 2014. (%).	35
20 grafikoa	Asteburuko bidaien garrantzia eta senideen eta lagunentzako hartutako ostatuaren garrantzia jatorrizko autonomia-erkidegoaren arabera. 2014. (%).	36

Indice de gráficos

Gráfico 1	Distribución de los viajes realizados por edad y sexo. 2014. (%). Euskadi y Estado. ...	10
Gráfico 2	Distribución de los viajes realizados según tipo. 2014. (%). Origen Euskadi y Estado.	12
Gráfico 3	Distribución de los viajes realizados según destino. 2014. (%). Origen Euskadi y Estado.	14
Gráfico 4	Distribución de los viajes realizados según duración. 2014. (%). Origen Euskadi y Estado.	15
Gráfico 5	Distribución de los viajes realizados según motivos. 2014. (%). Origen Euskadi y Estado.	18
Gráfico 6	Principales motivos de los viajes realizados por los vascos según CC.AA. de destino (*). 2014 (%).	18
Gráfico 7	Estancia media según principales CC.AA. de destino. 2014.	19
Gráfico 8	Distribución de los viajes realizados según medio de desplazamiento. 2014. (%). Origen Euskadi y Estado.	20
Gráfico 9	Distribución de los viajes realizados según alojamiento. 2014. (%). Origen Euskadi y Estado.	22
Gráfico 10	Distribución de los viajes realizados según alojamiento y principales CC.AA. de destino. 2014. (%).	22
Gráfico 11	Gasto medio por viajero y gasto medio diario. 2013-2014. (%). Origen Euskadi y Estado.	24
Gráfico 12	Distribución de los viajes recibidos según tipo. 2014. (%). Destino Euskadi y Estado.	27
Gráfico 13	Distribución de los viajes recibidos en Euskadi según tipo y comparación con los recibidos en las CC.AA. del entorno próximo. 2014. (%).	27
Gráfico 14	Distribución de los viajes recibidos según duración. 2014. (%). Destino Euskadi y Estado.	30
Gráfico 15	Distribución de los viajes recibidos según motivo. 2014. (%). Destino Euskadi y Estado.	31
Gráfico 16	Distribución de los viajes recibidos según medio de desplazamiento 2014. (%). Destino Euskadi y Estado.	32
Gráfico 17	Distribución de los viajes recibidos según alojamiento utilizado. 2014. (%). Euskadi y Estado.	33
Gráfico 18	Importancia del viajero entre 25 y 44 años según CC.AA. de procedencia. 2014. (%).	35
Gráfico 19	Distribución de los viajeros que visitan Euskadi según principales CC.AA. de procedencia y sexo. 2014. (%).	35
Gráfico 20	Importancia de los viajes de fin de semana y del alojamiento en vivienda de familiares y amigos según CC.AA. de procedencia. 2014. (%).	36

21 grafikoa	Bidaiatzeko bi arrazoi nagusien garrantzia jatorrizko autonomia-erkidegoaren arabera. 2014. (%).....	36
22 grafikoa	Eguneko batez besteko gastua jatorrizko autonomia-erkidegoaren arabera. 2013-2014. (%). Norakoa Euskadi eta Estatu.	37
23 grafikoa	Euskadi igorlea-Euskadi hartzailea garrantzia Estatuaren baitan. (%). Bidaiak eta arrazoi nagusiak. 2014.....	38
24 grafikoa	Euskadi igorlea-Euskadi hartzailea konparazioa batez besteko egonaldiaren eta ostatu motaren arabera. 2014. (%).....	39
25 grafikoa	Euskadi igorlea-Euskadi hartzailea konparazioa batez besteko gastua pertsonako eta eguneko batez besteko gastuaren arabera. 2014. (%).....	39

Gráfico 21	Importancia de los dos principales motivos de desplazamiento según CC.AA. de procedencia. 2014. (%).....	36
Gráfico 22	Gasto medio diario por CC.AA. de procedencia. 2013-2014. (%). Destino Euskadi y Estado.....	37
Gráfico 23	Comparación Euskadi emisor-Euskadi destino en el marco del Estado. (%). Viajes y principales motivos. 2014.....	38
Gráfico 24	Comparación Euskadi emisor-Euskadi destino según estancia media y tipo de alojamiento. 2014. (%).....	39
Gráfico 25	Comparación Euskadi emisor-Euskadi destino según gasto medio por viajero y gasto medio diario. 2014. (%).....	39

Familiturek erreferentzia bezala erabili dituen Autonomia-Erkidegoak

Espainolen Turismo Mugimenduen estatistikak (Familitur) Estatuan egindako joan-etorriak aztertzen ditu; horien artean, Euskaditik edo Euskadira egindakoak ere aztertzen dira

La estadística Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) se centra en los viajes realizados por los residentes en el Estado y permite un análisis por CC.AA.

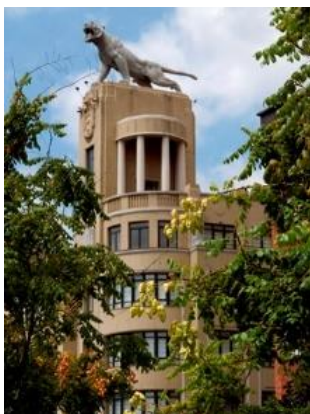
1999. urtetik Azterlan Turistikoaren Institutuak bere gain hartu du Espainolen Turismo Mugimenduen estatistika (Familitur) lantzeko ardura. Aipatu estatistika Estatuako biztanleen turismo-portaera ezagutzeko oinarritzko iturri estatistikoa da, eta Estatuako autonomia-erkidegoei buruzko informazioa eskaintzen da bertan.

Estatistikaren xedea espainolek egindako bidaiak dira, Estatuaren barruan egindakoak eta atzerrira egindakoak, beti ere, edozein arrazoi delarik medio eta aukeratutako ostatu-mota edozein delarik, bizi diren lekutik kanpo gutxienez gau bat igarotzen badute. Zentzu horretan, hotelak, landa-etxeak eta kanpinak kontuan hartzeaz gain –Eustat eta INE erakundeek egiten duten bezala-, familia/lagunen etxeak, jabetzako bigarren etxebizitzak, alokatutako etxebizitzak, eta abar ere barne hartu dira.

Bidaiarien fluxuei buruzko datu kuantitatiboak eskaintzeaz gain -autonomia-erkidego batetik bestera egiten diren bidaiak eta atzerrira egiten direnak-, Familitur-ek bidaien ezaugarriei buruzko datuak ere eskaintzen ditu (iraupena, arrazoia, ostatu-mota, eta abar). Autonomia-erkidegoen arteko fluxuak barne hartu direnez, ikuspegi bikoitza erabili daiteke azterketa egiteko: bidaiariak ematen dituen merkatu gisa eta bidaiariak hatzen dituen merkatu gisa, hain zuzen ere.

1.- Bidaiariak ematen dituen merkatu bezala. Kasu honetan, bidaiariak bizi diren lekua da aldatzen den datua. Euskadiren kasuan, euskal herritarrek bidaiatzeko izandako portaera aztertu da: egindako bidaiak, nora egin diren, ostatu-mota, bidaiaria egiteko modua, eta abar.

2. Bidaiariak hartzen dituen merkatu bezala. Estatuako autonomia-erkidego guztietako bidaiariak erakartzen dituen merkatu bezala. Kasu honetan, Euskadik izan duen portaera turistikoa aztertu da: etorritako bidaiariak, jatorria, bidaiatzeko garraioa, ostatu-mota, eta abar.



Las CC.AA. ámbito de referencia de Familitur

La estadística Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur), que realiza el Instituto de Estudios Turísticos, es la fuente estadística básica para el análisis del comportamiento turístico de los residentes en el Estado y ofrece desde 1999, información desagregada de las CC.AA.

Esta estadística se centra en los viajes, entendiéndose por tal la realización de, al menos, una pernoctación fuera del lugar habitual de residencia, sea cual sea el motivo y el tipo de alojamiento utilizado, es decir, no sólo hoteles, casas rurales y campings como, por ejemplo, las estadísticas del Eustat o Ine, sino también casas de familiares y amigos, segunda vivienda en propiedad, alquiler de vivienda, etc.

Familitur ofrece datos cuantitativos sobre los flujos de viajeros entre las distintas CC.AA. y hacia el extranjero, así como las características de estos desplazamientos (tipo de viaje, duración, motivo, alojamiento, etc.). Al incluir los flujos entre CC.AA. es posible hacer un análisis desde la doble perspectiva de mercado emisor y mercado destino:

1.- Como mercado emisor de viajeros la información se centra en los viajes realizados por los ciudadanos residentes en cada CC.AA. Referido a Euskadi, se trata del comportamiento viajero de la ciudadanía vasca: cuántos viajes se han realizado, quiénes viajan, tipo de viaje realizado, motivo, destino, alojamiento, cómo se desplazan, etc.

2.- Como mercado destino la información se centra en los viajes que recibe cada CC.AA. por parte de los residentes en el Estado. En este caso se mide la importancia de Euskadi como destino turístico en el conjunto del Estado a través del flujo de viajeros recibidos, de dónde son, cómo vienen, dónde se alojan, etc.

Definizio nagusiak

Irakurleak irakurriko duena hobeto ulertzeko, datuak aztertzeko orduan kontuan hartu diren aldagai nagusien definizioak idatzi dira jarraian; honakoak dira, hortaz, Espainolen Turismo Mugimenduen estatistikak berak emandako definizio nagusiak:

Bidaia: ohiko ingurunetik kanpora egiten den edozein motatako joan etorria, baldin eta gutxienez gau bat kanpoan igarotzen bada.

Txangoa: ohiko ingurunetik kanpora egiten den edozein motatako joan etorria, kanpoan gaurik igaro gabe.

Gaua igarotzea: bidaiari batek ostatu kolektibo batean edo establezimendu turistiko batean edo pribatu batean igarotzen duen edo erregistratzen duen gau bakoitza.

Iraupen laburra: kanpoan igarotako gau kopurua 1-3 artekoa denean.

Iraupen luzea: kanpoan igarotako gauak lau edo gehiago direnean.

Bidaiak guztira: bidaia mota guztiak dira. Denboraldiko bidaiak, zubietan egiten direnak, asteburuetako bidaiak, aisialdiko bidaiak, lanak eragindako bidaiak, ikasketek eragindakoak, eta beste arrazoi batzuk eragindako bidaiak bereiz daitezke.

Principales definiciones

A fin de facilitar la comprensión del lector se ofrecen, a continuación, las definiciones de las principales variables incluidas en el análisis de los datos, según las recoge la propia Estadística Movimientos Turísticos de los Españoles:

Viaje: cualquier desplazamiento fuera del entorno habitual con al menos una pernoctación.

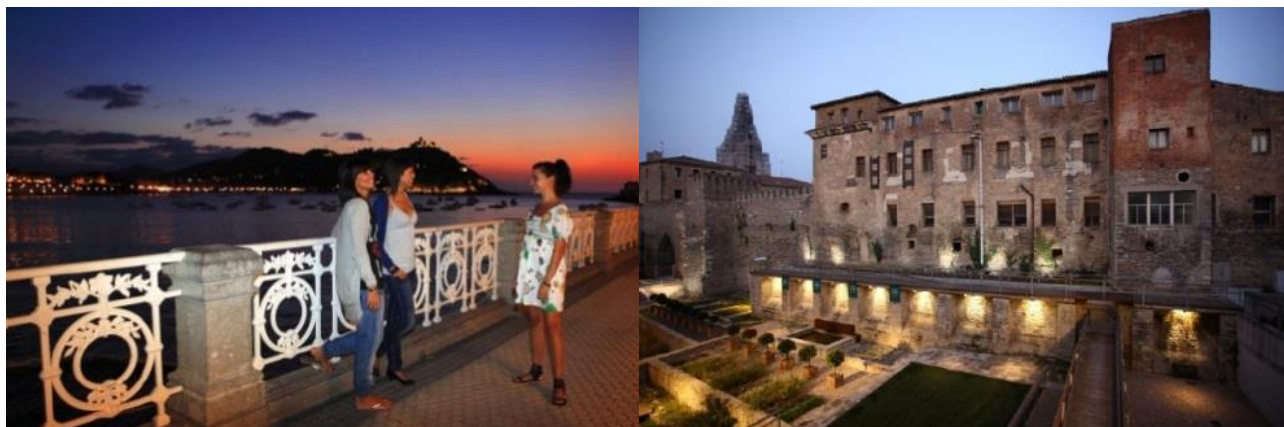
Excursión: cualquier desplazamiento fuera del entorno habitual pero sin pernoctación.

Pernoctación: cada una de las noches que un viajero permanece o está registrado en un establecimiento de alojamiento colectivo o turístico o privado.

Corta duración: cuando el número de pernoctaciones es de 1 a 3 noches.

Larga duración: cuando el número de pernoctaciones es igual o superior a cuatro noches.

Viajes totales: todos los tipos de viajes. Se clasifican en viajes de temporada, puente, fin de semana, otros viajes de ocio, de trabajo, estudio, otros motivos.



Estatuan 2014an egindako 151,4 milioi bidaiek berriro ere jaitsiera ekarri dute (% -2,8) 2013an izandako beherakadaren ondoren. Bidaien % 5,5 Euskadin bizi direnek egin dituzte; guztira, 8,32 milioi bidaia izan dira.

Los 151,4 millones de viajes realizados en el Estado en 2014 suponen una nueva caída (-2,8%), tras la registrada en el año 2013. El 5,5% de los viajes han sido realizados por personas residentes en Euskadi, con un total de 8,32 millones de viajes.

Euskal herritarren bidaia jarduera

Espainolen Turismo Mugimenduen estatistikaren (Familitur) arabera, 2014an, Estatuan 151,4 milioi bidaia egin ziren; hau da, 2013an baino 4,4 milioi gutxiago (% -2,8). Bidaia kopuruan izan den jaitsiera horrek beste beherakada bat eragin du 2013an izandakoaren ondoren. Urte hartan, bidaia kopurua % 3,1 jaitsi zen.

Bidaiaren jatorri den autonomia-erkidegoari dagokionez, 2014an, berriro ere, Madril, Katalunia eta Andaluzia (komunitate jendetsuenak) izan dira bidaiari gehien izan dutenak. Dena den, haien portaerak ezberdinak izan dira: 2013. urtearekin alderatuta, Andaluziako eta Kataluniako bidaia kopurua gutxitu egin da (% -12,2 eta % -1,9); aldiz, Madrilen ugaritu (% +2,8). Guztiak batera aztertuta, haien garrantzi erlatiboa gutxitu egin da Estatu osokoarekin alderatuta; izan ere, % 48 pilatu dute eta, 2013an, ehuneko hori % 50ekoa izan zen, eta 2011n, % 52koa.

Euskadin bizi direnek, aldiz, egindako 151,4 milioi bidaien 8,32 egin dituzte. Beste era batera esanda, proportzioa % 5,5ekoa izan da eta, bidaia-jarduerari dagokionez, 6. postuan dago. 2013. urtearekin alderatuta, egindako bidaietan % 0,8ko igoera izan du eta, horrenbestez, Estatu osoko datua nabarmen hobetu du (% -2,8).

La actividad viajera de los ciudadanos vascos

Según la Estadística Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur), en 2014 se realizaron en el Estado 151,4 millones de viajes, esto es, 4,4 millones menos con respecto a 2013 (-2,8%). Esta reducción en el número de viajes supone una nueva caída, tras la registrada en 2013, año en el que el número de viajes se redujo en un 3,1%.

Atendiendo a la CC.AA. en la que se origina el viaje: en 2014, y una vez más, Madrid, Cataluña y Andalucía, las comunidades más populosas, se mantienen como las más viajeras. Presentan sin embargo comportamientos distintos: Andalucía y Cataluña reducen el número de viajes respecto a 2013 (-12,1% y -1,9%), mientras Madrid los incrementa (+2,8%). Conjuntamente reducen su peso relativo con respecto al conjunto del Estado: suman un 48% de viajes frente al 50% de 2013, o el 52% de 2011.

Los residentes en Euskadi protagonizan por su parte 8,32 de los 151,4 millones de viajes realizados, lo que supone una cuota del 5,5%, y le mantiene en 6ª posición en actividad viajera. Experimenta un incremento del 0,8% en viajes realizados respecto a 2013, mejorando ostensiblemente el dato del conjunto del Estado (-2,8%).

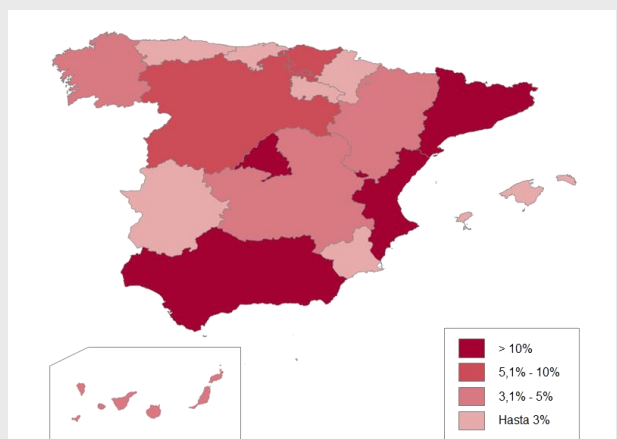
Euskadiren garrantzia AE igoerle gisa

Importancia de Euskadi como CC.AA. emisora

1 mapa
Mapa 1

Euskadiren garrantzia egindako bidaien arabera. 2014. (%).
Importancia de Euskadi según viajes realizados. 2014. (%).

	Postua Posición	%
Andaluzia Andalucía	3	13,6
Aragoi Aragón	7	4,4
Asturias Asturias	11	2,7
Balearrak Baleares	15	1,4
Kanariak Canarias	10	3,2
Kantabria Cantabria	16	1,1
Gaztela-Mantxa Castilla la Mancha	9	3,5
Gaztela eta Leon Castilla y León	5	5,8
Katalunia Cataluña	2	16,8
Valentziako Erkidegoa Com. Valenciana	4	10,7
Extremadura Extremadura	12	2,7
Galizia Galicia	8	4,0
Madril Madrid	1	19,5
Murtzia Murcia	14	2,0
Nafarroa Navarra	13	2,2
Euskadi	6	5,5
Errioxa La Rioja	17	0,7
Ceuta eta Melilla Ceuta y Melilla	18	0,3



1 taula *Estatuan egindako bidaien eta banaketa bidaiaria bizi den autonomia-erkidegoaren arabera. 2014. (%)*
 Cuadro 1 *Distribución de los viajes realizados en el Estado según CC.AA. de residencia. 2014. (%)*

Egindakoak guztira Total realizados	Estatua Estado			
	Biztanleriaren % Población		Bidaiek Viajes	
	46.771.341	100,0	151.397.320	100,0
Banaketa bidaiaria bizi den autonomia-erkidegoaren arabera Distribución según CC. AA. de residencia:				
Andaluzia Andalucía	8.402.305	18,0	20.540.182	13,6
Aragoi Aragón	1.325.385	2,8	6.732.742	4,4
Asturias Asturias	1.061.756	2,3	4.121.166	2,7
Balearrak Baleares	1.103.442	2,4	2.187.665	1,4
Kanariak Canarias	2.104.815	4,5	4.821.736	3,2
Kantabria Cantabria	588.656	1,3	1.596.476	1,1
Gaztela-Mantxa Castilla la Mancha	2.494.790	5,3	5.281.111	3,5
Gaztela eta Leon Castilla y León	2.078.611	4,4	8.841.836	5,8
Katalunia Cataluña	7.518.903	16,1	25.360.678	16,8
Valentziako Erkidegoa Com. Valenciana	5.004.844	10,7	16.255.139	10,7
Extremadura Extremadura	1.099.632	2,4	4.013.876	2,7
Galizia Galicia	2.748.695	5,9	6.011.395	4,0
Madril Madrid	6.454.440	13,8	29.461.431	19,5
Murtzia Murcia	1.466.818	3,1	3.089.589	2,0
Nafarroa Navarra	640.790	1,4	3.346.526	2,2
Euskadi	2.188.985	4,7	8.320.675	5,5
Errioxa La Rioja	319.002	0,7	990.434	0,7
Ceuta eta Melilla Ceuta y Melilla	169.472	0,4	424.664	0,3

Iturria / Fuente: INE e Instituto de Estudios Turísticos. Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur). 2014

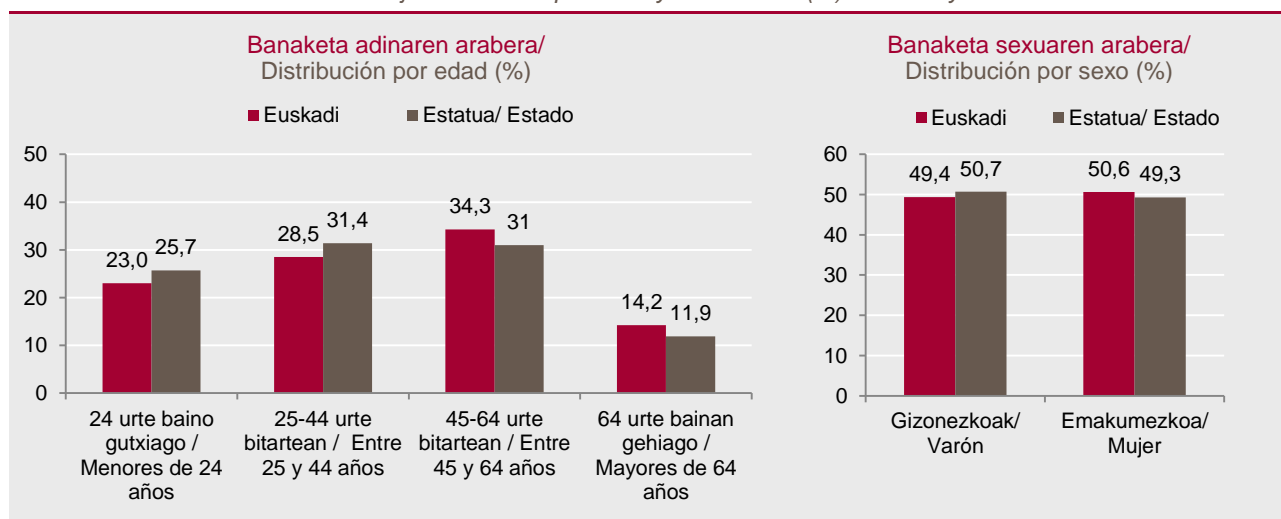
Euskadin nagusi dira emakumeek egindako bidaiak (% 50,6) Estatukoekin alderatuta. Estatuan, gizonezkoen kopurua apur bat handiago da (% 50,7).

Predominio en Euskadi de los viajes realizados por mujeres (50,6%), frente al Estado donde se produce cierta ventaja masculina (50,7%)

Euskal bidaiarien profilari dagokionez, adinaren arabera nahiko berezita dagoela ikus daiteke, baina badago gainerakoekin alderatuta nagusi den adin-talde bat: 45 eta 64 urte artekoena da; egindako bidaiak guztien % 34,3 egin dituzte talde horretakoek. Ondoren, 25 eta 44 urte artekoen taldea (% 28,5) aipatu behar dugu eta bidaiak gutxien egin duen taldea 64 urte baino gehiagokoena da (% 14,2). Datu horiek Estatuko osoko datuekin alderatzen baditugu, 25 eta 44 urte arteko herritarrek egindako bidaien proportzio handiagoa nabarmendu behar da: % 31,4 egin dituzte; hau da, 45 eta 64 urte artekoek egindako % 31ko ehuneko baino handiagoa izan da kopurua.

El perfil de las personas viajeras por edad en Euskadi refiere un colectivo bastante segmentado, si bien un grupo de edad predomina claramente sobre el resto: es el de 45 a 64 años, que representa un 34,3% de los viajes realizados. Le sigue el grupo de 25 a 44 años (28,5%), siendo el de mayores de 64 años el menos viajero (14,2%). Comparados estos datos con el conjunto del Estado, destaca el mayor peso de viajes realizados por la población de 25 a 44 años: representa un 31,4%, por encima del 31% de viajes realizados por personas de 45 a 64 años.

1 grafikoa *Egindako bidaien banaketa adinaren eta sexuaren arabera. 2014. (%)*. Euskadi eta Estatua.
 Gráfico 1 *Distribución de los viajes realizados por edad y sexo. 2014. (%)*. Euskadi y Estado.



Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

Bidaien banaketa bidaia-motaren arabera

Distribución de los viajes según tipo

2 taula *Egindako bidaien banaketa bidaia motaren arabera. 2013-2014. (%)*. Jatorria Euskadi eta Estatu.
Cuadro 2 *Distribución de los viajes realizados según tipo de viaje. 2013-2014. (%)*. Origen Euskadi y Estado.

	Euskadi		Estatua Estado		Euskadiren kuota Cuota de Euskadi. % 2014
	2013	2014	2013	2014	
Guztira Total	8.258.201	8.320.675	155.773.216	151.397.320	5,5
Banaketa bidaia bizi den autonomia-erkidegoaren arabera (%) Distribución según CC. AA. de residencia (%):	100,0	100,0	100,0	100,0	
Zubiak Puentes	3,2	2,1	2,6	2,1	5,5
Aisialdiko bestelako bidaiak Otros viajes ocio	6,6	7,1	4,5	4,4	8,9
Asteburua Fin de semana	51,5	51,2	52,4	52,6	5,4
Lana Trabajo	*	*	1,8	1,7	
Ikasketak Estudios	*	*	0,5	0,4	
Ikasketekin erlazioatutakoak Recurrentes estudios**	*	*	3,0	3,3	
Familia /lagunak bisitatzea Visita familia/amigos	9,1	11,3	10,2	11,8	5,3
Lanarekin erlazioatutakoak Recurrentes trabajo**	2,4	2,4	5,2	4,3	3,1
Udako oporrak Vacaciones de verano	15,7	14,7	12,7	12,2	6,6
Gabonetako oporrak Vacaciones de Navidad	2,0	*	2,5	2,3	
Aste Santuko oporrak Vacaciones de Semana Santa	4,1	4,8	3,0	3,6	7,4
Bestelakoak Otros	*	*	1,7	1,4	

* Lagin ez esanguratsua | Muestra no significativa

** Bidaia errepikariak izan ohi dira ikasleek eta/edo langileek egiten dituztenak. Asteleheneratik ostiralera bidaiatzen dute bizi diren udalerriak kanpora. | Viajes recurrentes son los realizados por estudiantes y/o trabajadores que viajan de lunes a viernes a un municipio distinto al de residencia
Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2013-2014.

2014an egindako bidaien % 53,5 asteburukoak eta zubi-egunetakoak izan dira. Horiek dira ugarienak, baina 2013. urtearekin alderatuta, haien proportzioa apur bat gutxitu da (% 54,7koa izan zen).

El 53,5% de los viajes realizados en 2014 han sido de fin de semana y puentes. Son los más numerosos, si bien reducen ligeramente su peso con respecto a 2013 (54,7%).

Familitur Estatistikaren baitan bidaia motak kategoriatan desberdinetan sailkatzeko, kontuan hartu dira, aisiak eta oporrek irauten duten denbora (asteburua, zubiak, udako oporrak, Aste Santukoak edo Gabonetakoak) edo bidaiatzeko arrazoia (ikasleak, lana, senideak edo lagunak bisitatzea).

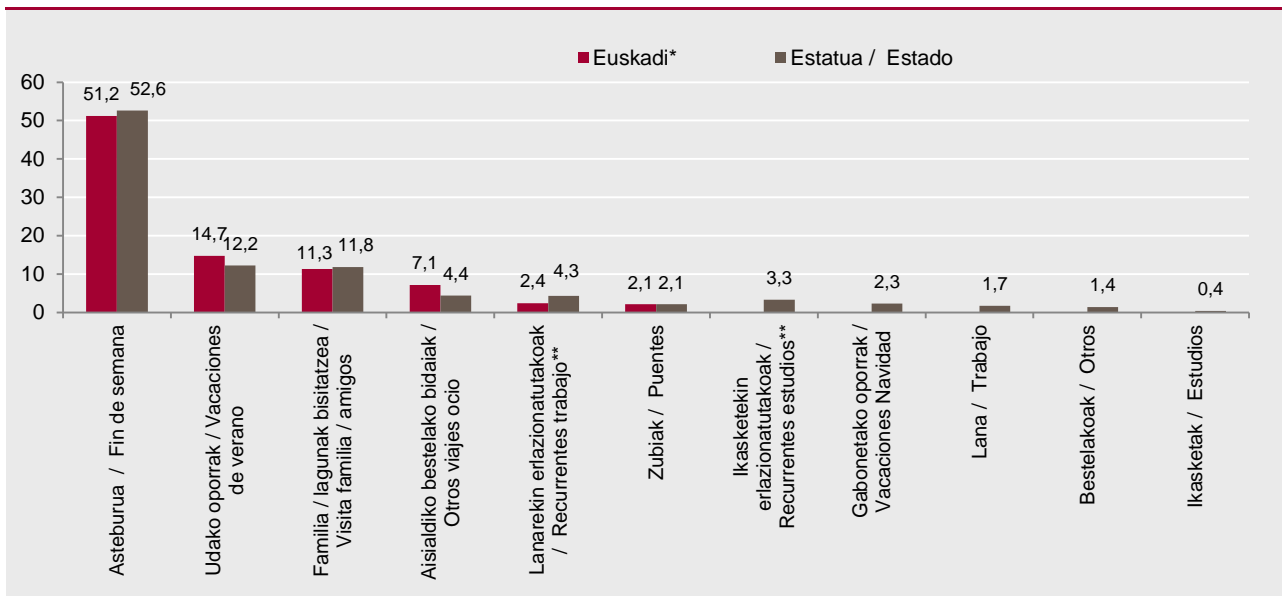
12 bidaia mota bereizten dira. Nola Euskadin hala Estatuan asteburuko bidaiak dira ohikoak (asteburuko bidaiak ostiraletan edo larunbatean ohiko bizilekutik kanpo gaualdi bat igarotzea eskatzen duten eta gehienek ere ostiraletik astelehenera irauten duten bidaiak dira): Euskadin 4,3 milioi bidaia baino gehiago dira; hau da, guztira egindako 8,23 milioi bidaien erdia baino zertxobait gehiago (% 51,2), eta kopuru horri zubi-egunetan lortutakoa gehitu dakioke (% 2,1).

Las categorías para la clasificación por tipo de viaje dentro de la Estadística Familitur vienen definidas bien por la dimensión temporal del ocio y las vacaciones (fin de semana, puentes, vacaciones de verano, de semana santa o de navidad), o bien por la dimensión de los motivos (estudio, trabajo, visita a familiares y amigos).

Se diferencian un total de 12 tipos de viajes, siendo entre ellos el más numeroso, tanto en el Estado como en Euskadi, el denominado de fin de semana (aquel viaje con al menos una pernoctación en viernes o en sábado y una duración máxima de viernes a lunes): en Euskadi suma 4,3 millones de viajes, y representa algo más de la mitad de los 8,23 millones realizados (51,2%). Se puede añadir a esta cifra los puentes, que suponen otro 2,1%.



2 grafikoa *Bidaiei banaketa bidaia-motaren arabera. 2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatu.*
 Gráfico 2 *Distribución de los viajes realizados según tipo. 2014. (%). Origen Euskadi y Estado.*



* Daturik ez dago lana, ikasketak, gabonetako oporrak eta hainbatentzat / Sin datos para: trabajo, estudios, vacaciones de Navidad y otros Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

Kopuru absolutuetan, 2014an euskal biztanleek 4,44 milioi bidaia egin zituzten asteburu eta zubietan; bi bidaia mota horiek jaitziera izan dute 2013ko datuekin alderatuta guztizko kopuruan zein garrantzi erlatiboan: 79.000 bidaia gutxiago izan dira; hau da, % -1,8. Estatu osoan 82,7 milioi bidaia egin dira asteburuan eta zubietan; hau da, 2,9 milioi bidaia gutxiago eta jaitziera horrek bi bidaia motetan izan du eragina. Hala ere, asteburuko bidaien proportzio erlatiboa handitu egin da (% 52,4tik % 52,6ra) egindako bidaia guztiena baino gutxiago jaitzi delako.

Euskadin zein Estatuan ohikoena izan den bigarren bidaia mota udako oporrena izan da; % 14,7koa eta % 12,2koa hurrenez hurren. Hirugarren postuan dago lagunei eta senideei egindako bisita. Bi kasuetan, ehuneko handitu egin da: % 9,1etik % 11,3ra Euskadin, eta % 10,2tik % 11,8ra Estatuan.

En números absolutos, en 2014 las personas vascas realizaron un total de 4,44 millones de viajes de fin de semana y puentes, ambos tipos de viajes en retroceso con respecto de 2013, tanto en número total como en peso relativo: son 79.000 viajes menos, un -1,8%. En el conjunto del Estado se realizan por su parte 82,7 millones de viajes de fin de semana y puentes, lo que supone 2,9 millones de viajes menos, reducción que afecta a ambos tipos de viaje. Pese a ello, el peso relativo de los viajes de fin de semana se incrementa (52,4% al 52,6%), al reducirse en menor medida que el conjunto de viajes realizados.

El segundo tipo de viaje más frecuente tanto en Euskadi como en el Estado son las vacaciones de verano, con un 14,7% y un 12,2% respectivamente. En tercer lugar, la visita a amigos y familiares, que gana peso en ambos casos: del 9,1% al 11,3% en Euskadi, y del 10,2% al 11,8% en el Estado.

Euskaldunek egin zituzten Estatuan erregistratutako urteko bidaien % 5,5, baina udako oporrei erreparatuta, kuota % 6,6ra igotzen da, Aste Santuko oporretakoa % 7,4ra, eta aisialdiko beste bidaia batzuen % 8,9ra.

Los vascos protagonizan el 5,5% de los viajes anuales registrados en el Estado, cuota que aumenta al 6,6% si se refiere a las vacaciones de verano, el 7,4% a vacaciones de Semana Santa y el 8,9% en otros viajes de ocio



Turismogunea kontuan hartuta, Familitur Estatistikak bereizketa egiten du atzerrira egiten diren bidaien (kanpoko turismoa) eta Estatuko autonomia-erkidego batera egiten diren bidaien (baruko bidaiak) artean. 2014an, Estatu osoan egindako bidaien % 92,2 barnekoak izan dira, eta gainerako % 7,8a atzerrira egindakoak. Hala, 2011n hasitako barneko bidaien igoera-joera apurta da.

Euskadik joera hori bera izan du, eta bereziki nabarmendu behar da Euskadikoek atzerrira bidaiatzeko erakutsi duten joera handiagoa: egindako bidaien % 90,6 barnekoak izan dira (% 92,3 2013an), eta % 9,4 atzerrira egindakoak (% 7,7 2013an).

Barneko turismoari dagokionez, 2014an euskaldunek bidaiak turismoguneko autonomia-erkidego gutxi batzuetan pilatzeko erakutsitako joera mantendu egin da. Joan-etorrien % 46,2 Gaztela eta Leonera, Euskadira eta Kantabriara izan dira. Horrekin lotuta, nabarmendu beharrekoa da Gaztela eta Leonen garrantziak izan duen igoera; izan ere, bidaiatzeko lehen alternatiba bihurtu da, Euskadi ere gaituta: 2013an egindako bidaien % 13,2tik % 20,2ra igaro da 2014an (autonomia-erkidego horretara egindako bidaia kopuruak % 54ko igoera izan du).

Considerando el destino, la Estadística Familiar segmenta los viajes en un primer nivel según éstos se dirijan al extranjero (turismo emisor) o a alguna CC.AA. del Estado (turismo interno). En 2014, el 92,2% de los viajes realizados en el conjunto del Estado fueron internos, y el 7,8% restante se han realizado al extranjero. Se rompe así la tendencia al incremento de los viajes internos iniciada en 2011.

Euskadi manifiesta la misma tendencia agudizada, incidiendo en la mayor tendencia de los vascos de viajar al extranjero: el 90,6% de los viajes realizados fueron internos (92,3% en 2013), y un 9,4% se realizaron al extranjero (7,7% en 2013).

Por lo que respecta al turismo interno, en 2014 se mantiene la tendencia de los vascos a concentrar sus viajes en unas pocas CC.AA. de destino, de forma que Castilla-León, Euskadi y Cantabria acogen el 46,2% de desplazamientos. Destaca el aumento en el peso de Castilla y León, que se convierte en la primera alternativa de viaje, por encima incluso de Euskadi: del 13,2% de viajes realizados en 2013 pasa al 20,2% de 2014 (se han incrementado en un 54% los viajes realizados a esta comunidad).

Euskal herritarrek egindako turismo-bidaien norakoa

Destino de los viajes realizados por los ciudadanos vascos

2014an, Euskadiko herritarren kasuan areagotu egin da atzerrira bidaiatzeko joera (% 9,4). Aldiz, komunitate berak lehen turismogune izateari utzi dio (% 16,3) Gaztela eta Leonen mesedetan (% 20,2).

En 2014 la población vasca incrementa su tendencia a viajar al extranjero (9,4%), mientras la propia comunidad deja de ser el primer destino (16,3%), en beneficio de Castilla y León (20,2%).

3 taula Egindako bidaien banaketa aukeratutako autonomia erkidegoaren arabera. 2013-2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatu.

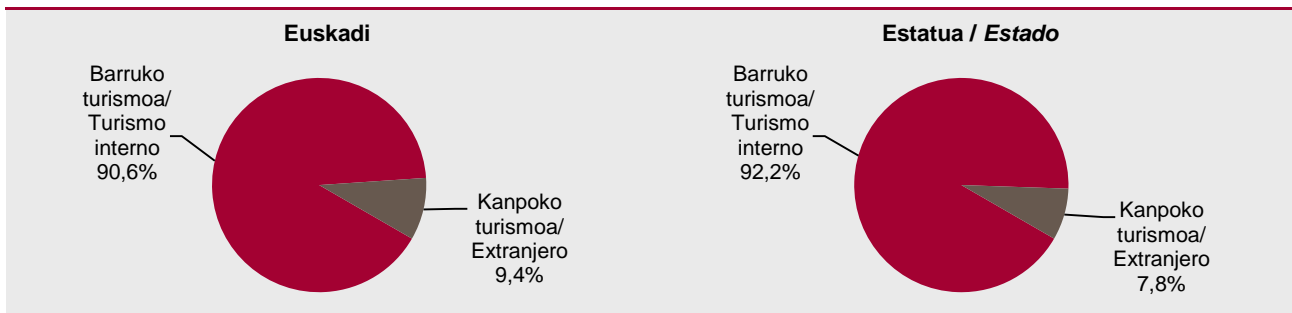
Cuadro 3 Distribución de los viajes realizados según CC.AA. de destino. 2013-2014. (%). Origen Euskadi y Estado.

	Euskadi		Estatua Estado	
	2013	2014	2013	2014
Egindakoak guztira Total realizados	8.258.201	8.320.675	155.773.216	151.397.320
Kanpoko turismoa (atzerrira) (%) Turismo emisor (al extranjero) (%)	7,7	9,4	7,2	7,8
Baruko turismoa (E.ren barruan) (%) Turismo interno (dentro del Eº) (%)	92,3	90,6	92,8	92,2
Banaketa aukeratutako autonomia-erkidegoaren arabera Distribución según CC. AA. de destino (%)				
Andaluzia Andalucía	3,2	4,0	16,7	15,4
Aragoi Aragón	4,9	4,1	4,5	5,0
Asturias Asturias	2,6	2,8	2,4	2,7
Balearrak Baleares	*	*	1,7	1,6
Kanariak Canarias	*	*	3,4	3,2
Kantabria Cantabria	14,5	11,3	2,0	2,0
Gaztela-Mantxa Castilla la Mancha	*	*	7,0	7,3
Gaztela eta Leon Castilla y León	13,2	20,2	10,0	10,3
Katalunia Cataluña	4,0	4,3	13,4	13,6
Valentziako Erkidegoa Com. Valenciana	3,4	3,8	10,8	11,0
Extremadura Extremadura	*	*	2,9	2,9
Galizia Galicia	*	2,2	4,8	4,3
Madril Madrid	4,7	4,3	5,8	6,0
Murtzia Murcia	*	*	1,9	1,9
Nafarroa Navarra	10,1	6,8	1,9	1,7
Euskadi	16,3	14,8	2,3	2,1
Errioxa La Rioja	9,8	7,8	1,2	0,9
Ceuta eta Melilla Ceuta y Melilla	*	*	0,1	0,1
Autonomia Erkidego isolatua delako eraginik gabe Sin significación como CC.AA. aislada	5,6	4,2	--	--

* Lagin ez esanguratsua | Muestra no significativa

Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2013-2014.

3 grafikoa *Egindako bidaien banaketa norakoaren arabera. 2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatu.*
 Gráfico 3 *Distribución de los viajes realizados según destino. 2014. (%). Origen Euskadi y Estado.*



Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

Gertuko turismoguneen (Euskadi, Errioxa, Kantabria, Nafarroa) garrantzi orokorra gutxitu egin da eta handitu urrunen daudenena (Andaluzia, Valentiako Komunitatea, Katalunia).

Pérdida de importancia generalizada de los destinos de proximidad (Euskadi, La Rioja, Cantabria, Navarra), frente a destinos vacacionales más alejados (Andalucía, Comunidad Valenciana, Cataluña)

Kantabriak eta Euskadik turismogune gisa zuten indarra galdu dute eta, hurrenez hurren, Euskadin bizi direnek egindako bidaien % 21,3 eta % 9 gutxiago jaso dute. Ondorioz, lortutako kuota % 11,3koa eta % 14,8koa izan da hurrenez hurren (% 14,5koa eta % 16,3koa 2013an).

Hiru autonomia-erkidego horien ondoren, Errioxa eta Nafarroa daude; egindako bidaien % 7,8 eta % 6,8 jaso dituzte. Bi turismogune horiek 2014an garrantzia galdu dutela nabarmendu behar da aurreko urteetan igoera izan ostean. Nafarroak izan du jaitziera handiena (% 32 bidaia gutxiago). Ondorioz, kuota % 10,1etik % 6,8ra jaitz da.

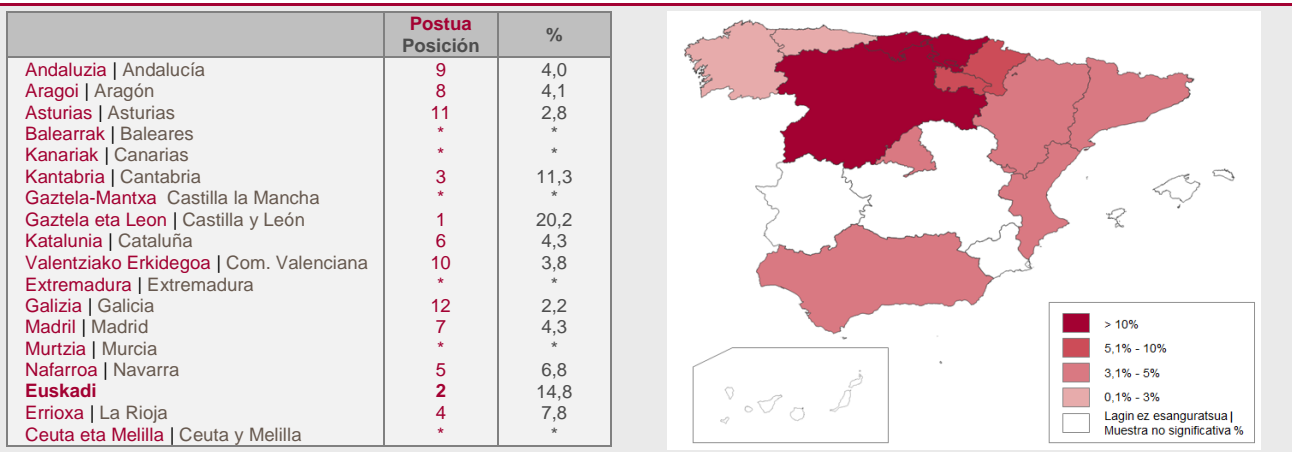
Azkenik, tradizioz oporretako joan-etorriekin lotutako turismoguneek igoera izan dute, baina indar ezberdinarekin: Andaluziaren kasuan, % 27,1 ugaritu dira jasotako bidaiak; ondoren, Valentiako Komunitatea (% 14) eta Katalunia (% 7) aipatu behar ditugu.

Cantabria y Euskadi reducen su importancia como destinos, y reciben respectivamente un 21,3% y un 9% menos de viajes realizados por residentes en Euskadi, y sitúan la captación de cuota en el 11,3% y 14,8% respectivamente (14,5% y 16,3% en 2013).

Tras estas tres CC.AA. se sitúan La Rioja y Navarra, que reciben el 7,8% y 6,8% de viajes realizados. Destaca la pérdida de importancia de ambos destinos en 2014, tras el crecimiento registrado en años previos. Navarra registra la principal caída, con un 32% de viajes menos, lo que se traduce en una caída de cuota del 10,1% al 6,8%.

Finalmente, ganan importancia los destinos tradicionalmente relacionados con desplazamientos vacacionales, aunque con diferente intensidad: Andalucía incrementa un 27,1% el número de viajes recibidos, seguido de Comunidad Valenciana (14%) y Cataluña (7%).

2 mapa *Euskal herritarrek egindako bidaien xede-erkidegoa. 2014.*
 Mapa 2 *CC.AA. de destino de los viajes realizados por los vascos. 2014.*



* Lagin ez esanguratsua | muestra no significativa

Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

Bidaien iraupena

Duración de los viajes

2014an Euskadiko herritarrek egindako bidaien % 63 laburrak izan dira; haietako % 81,3 asteburuko joan-etorriak izan dira.

El 63% de los viajes realizados en 2014 por la población vasca fueron viajes cortos, de los cuales un 81,3% corresponden a desplazamientos de fin de semana.

Familitur Estatistikaren arabera, bidaia laburra hiru gualdi gainditzen ez dituen da. Horren arabera, 2014an euskal biztanleek egindako bidaien % 63 bidaia laburrak izan dira; gainerako % 37a, aldiz, bidaia luzeak. Estatuan, erlazio hori % 70-% 30ekoa izan da eta iraupen luzekeo bidaiak proportzio txikiagoa izan dute nabarmen.

2014an, Euskadin ehuneko 3,2 puntu gutxitu da bidaia laburren proportzioa (% 66,2 2013an) eta, ondorioz, bidaia mota horiek 2011. urtetik izandako sendotze-joera hautsi da. Estatuan, aldiz, aurkakoa gertatu da eta 2014an bidaia laburren proportzioa handitu egin da (% 69,6koa izan da, eta 2013an % 69,3koa izan zen); aukera hori indartu egin da bidaia luzeekin alderatuta.

Bidaia luzeei dagokienez, ohikoan udako oporrak direla eta egindakoak dira, baina aurreko urtearekin alderatuta, garrantzia gutxitu egin da (% 39,7koa izan da; aldiz, 2013an, % 46,4koa izan zen). Jarraian, aisialdiarekin lotutako beste bidaia batzuk (% 18,5), lagunei eta senideei bisitak egitekoak (% 16,5) eta Aste Santuan egindako bidaiak (% 9,1) aipatu behar ditugu. Azken horien proportzioa handitu egin da 2013ko datuekin alderatuta.

Euskadiko bidaiarien artean, eta bidaia luzeen baitan, nagusi dira 4 eta 7 egun artekoak (% 48,2) eta herenak baino zertxobait gehiagoak (% 36,2) 8 eta 15 egun arteko iraupena izan du. Gainerako % 15,6a 15 egun baino gehiagokoa izan da. Bidaia luzeenen kasuan, garrantzi erlatiboa ehuneko 5,2 puntutan gutxitu da 2013. urtearekin alderatuta (ordukoa % 20,8koa izan zen).

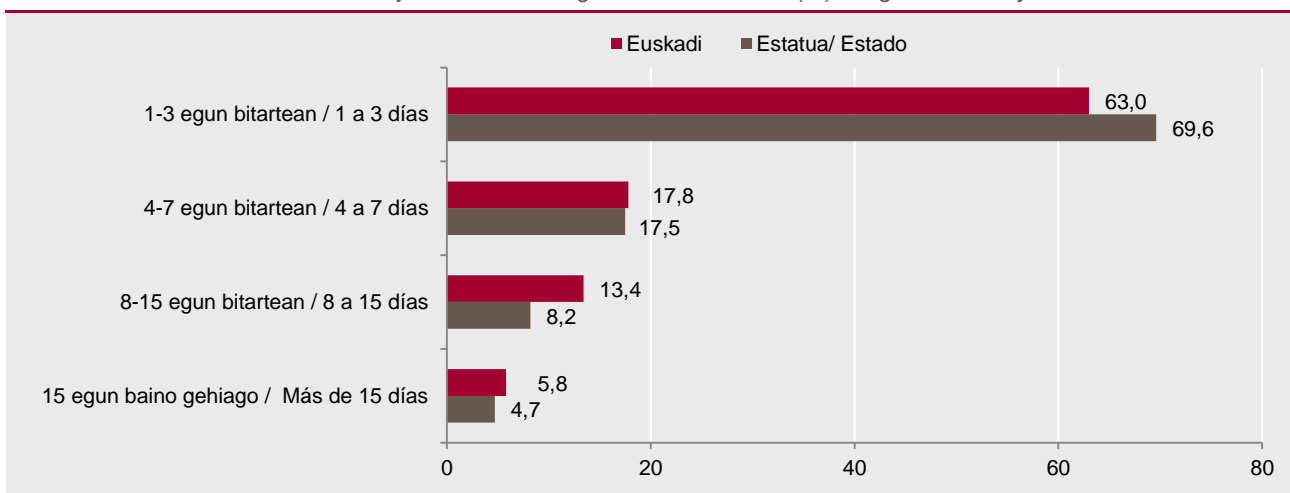
Según la Estadística Familiar un viaje de corta duración es aquel que no supera las tres pernoctaciones. De acuerdo con esto, un 63% de los viajes que en 2014 realizó la población vasca fueron viajes cortos, y el 37% restante viajes largos. En el Estado, esta relación fue de 70%-30%, con un claro menor peso de viajes de larga duración.

En 2014 Euskadi reduce en 3,2 puntos porcentuales el peso de los viajes cortos (66,2% en 2013), rompiendo la tendencia a la consolidación de este tipo de viajes que se viniera produciendo desde 2011. En el Estado se produce el comportamiento inverso, y en 2014 crece la importancia del viaje corto (69,6% frente al 69,3% de 2013%), alternativa que se consolida frente al viaje largo.

Entre los viajes largos, los más habituales son los viajes por vacaciones de verano, si bien pierden peso respecto año previo (39,7% frente a 46,4% de 2013). Le siguen otros viajes por ocio (18,5%), los realizados para visitar a amigos y familiares (16,5%) y los viajes realizados en Semana Santa (9,1%), estos últimos incrementando su peso respecto a 2013.

Entre los viajeros vascos, y dentro de los viajes largos, predominan los que oscilan entre 4 y 7 días (48,2%), y algo más de un tercio dura entre 8 y 15 días (36,2%). El 15,6% restante se alarga por encima de los 15 días, reduciendo los viajes de más larga duración su peso relativo en 5,2 p.p. sobre 2013 (20,8%).

4 grafikoa *Egindako bidaien banaketa iraupenaren arabera. 2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatu.*
Gráfico 4 *Distribución de los viajes realizados según duración. 2014. (%). Origen Euskadi y Estado.*



Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

4 taula Egindako bidaien banaketa egonaldiaren iraupenaren eta antolamendu motaren arabera. 2013-2014. (%) Jatorria Euskadi eta Estatua.

Cuadro 4 Distribución de los viajes realizados según duración de la estancia y forma de organización. 2013-2014. (%) Origen Euskadi y Estado.

	Euskadi		Estatua Estado	
	2013	2014	2013	2014
Egindakoak guztira Total realizados	8.258.201	8.320.675	155.773.216	151.397.320
Banaketa egonaldiaren iraupenaren arabera (%) Distribución según duración de la estancia (%)	100,0	100,0	100,0	100,0
Iraupen laburra Corta duración	66,2	63,0	69,3	69,6
Iraupen luzea Larga duración	33,8	37,0	30,7	30,4
Iraupen luzeko bidaien banaketa iraupenaren arabera (%) Distribución viajes larga duración según duración (%)	100,0	100,0	100,0	100,0
4-7 egun bitartean 4 a 7 días	48,9	48,2	58,0	57,7
8-15 egun bitartean 8 a 15 días	30,2	36,2	25,9	26,9
15 egun baino gehiago Más de 15 días	20,8	15,6	16,2	15,4
Batez besteko egonaldia Estancia media	5,8	5,5	4,9	4,8
Banaketa antolamendu-moduaren arabera (%) Distribución según forma de organización (%)	100,0	100,0	100,0	100,0
Erreserbarekin Con reserva	28,9	30,7	27,6	30,2
Erreserbarik gabe Sin reserva	71,1	69,3	72,4	69,8

Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2013-2014.

Horrenbestez, Euskadiko bidaiariek bidaia labur gutxiago egin dute 2014an eta, aldi berean, iraupen luzeko bidaia gutxiago egin dute (15 egun baino gehiagokoak). Hitz gutxitan esanda, Euskadiko bidaiariek turismogunean izandako batez besteko egonaldia gutxitu egin da eta 2014an 5,5 egunekoa izan da. Ondorioz, 2013ko kopurua, 5,8 egunekoa, jaitسي egin da.

Batez besteko egonaldiak iraupen txikiagoa izan duen arren, Euskadi oraindik ere Estatuko batez bestekoaren aurretik dago; izan ere, 2014an, egindako bidaien batez besteko iraupena 4,8 egunekoa izan da (4,9koa 2013an).

Bidaia antolatzeko moduari dagokionez, % 30,7k bakarrik egiten du alde aurretiko erreserba. Ehuneko hori handitu egin da 2013. urtearekin alderatuta (% 28,9) eta Estatuko batez bestekoa baino zertxobait handiagoa da (% 30,2).

Bestalde, ehuneko hori handitu egiten da bidaia luzeen kasuan; % 47,1era arte.

Los viajeros vascos por tanto realizan en 2014 menos viajes cortos, y al tiempo, han realizado menos viajes de larga duración (más de 15 días). El resultado final es una reducción de la estancia media en destino de los viajeros vascos, que se sitúa en 2014 en los 5,5 días, reduciendo la cifra de 2013 situada en 5,8 días.

Pese a esta menor duración de la estancia media, Euskadi mantiene su ventaja sobre el Estado, que en 2014 presenta una duración media de los viajes realizados de 4,8 días (4,9 en 2013).

Respecto a la forma de organización del viaje, únicamente el 30,7% se realiza con reserva previa, porcentaje que se incrementa con respecto a 2013 (28,9%), y se sitúa ligeramente por encima de la media del Estado (30,2%).

Dicho porcentaje se incrementa por otro lado cuando se trata de viajes largos, hasta el 47,1%.

Euskadiko bidaiarien artean igoera izan duten bidaia bakarrak 8 eta 15 egun arteko iraupena dutenak izan dira: % 30,2 izatetik % 36,2 izatera igaro dira.

Los viajes de 8 a 15 días de duración, los únicos en aumento entre los viajeros vascos: pasan del 30,2% al 36,2%



Familiturek bidaiatzeko bi arrazoi nagusi bereizten ditu hasieratik: lana/negozioak edo arrazoi pertsonalak (ikasketak, bisita lagunei/senideei, aisialdia eta beste batzuk).

Arrazoi pertsonalak dira tradizioz ohikoena: 2014an, Euskadiko herritarren bidaien % 96 eragin dute arrazoi horiek; aldiz, % 4 laneko edo negozioetako arrazoiak eragindakoa izan da.

Estatuak Euskadirekiko duen abantailari eutsi dio lanak edo negozioek eragindako bidaien kasuan; 2014an, dena den, alde hori gutxitu egin da: Estatuaren kasuan, % 7tik % 6ra jaitsi da; aldiz, Euskadin, lan-arrazoiak eragindako bidaiak % 3,8tik % 4ra igo dira.

Bigarren maila batean, Familiturek arrazoi pertsonalen artean honako bereizketa hau egiten du: ikasketak, senideak eta lagunak bisitatzeko, aisialdia/oporrek eta beste batzuk. Estatistikan ez dira osasun-tratamenduak edo arrazoi erlijiosoak barne hartu, Euskadin ez dutelako ia agerpenik.

Bidaiatzeko arrazoi nagusiak, alde handiarekin, aisialdia eta oporrek dira: 2014an, bidaien % 59,7 izan dira arrazoi horrekin lotutakoak (% 54,2 Estatuan). Aldiz, bigarren postuan senideei eta lagunei egindako bisita azaltzen da % 32,8ko proportzioarekin (% 34,2 Estatuan).

Familitur diferencia en primera instancia dos grandes motivos por los que se viaja: por trabajo/negocios o motivos personales (estudios, visita a amigos/familiares, ocio y otros).

Los motivos personales son tradicionalmente los más frecuentes: en 2014 explican el 96% de los desplazamientos de la población de Euskadi, frente al 4% que se corresponde a motivos de trabajo o negocios.

El Estado mantiene su tradicional ventaja sobre Euskadi en los viajes por motivo de trabajo o negocio, diferencia que sin embargo en 2014 se reduce: en el Estado pasa del 7% al 6%, mientras en Euskadi los viajes por motivo de trabajo aumentan del 3,8% al 4%.

En un segundo nivel, Familitur desagrega los denominados motivos personales en razones de estudios, visita a familiares y amigos, ocio/recreo/vacaciones y otros. Motivos como tratamientos de salud o religiosos no quedan reflejados en la estadística, por cuanto no tienen en el caso de Euskadi significación.

La primera razón para viajar es, con diferencia, el ocio y las vacaciones: en 2014 explica el 59,7% de los desplazamientos (54,2% en el Estado), mientras que la visita a familiares y amigos aparece en segundo lugar con un peso del 32,8% (34,2% en el Estado).

Bidaien arrazoiak

Motivos de los viajes

Euskadin bizi direnen bidaiak lotura estua dute aisialdiko eta oporretako kulturarekin: 2014an, egindako bidaien % 59,7k arrazoi horrekin lotura izan du.

Los viajes de los residentes en Euskadi están estrechamente ligados a la cultura del ocio y de las vacaciones: en 2014, el 59,7% de los desplazamientos realizados se deben a este motivo.

5 taula *Egindako bidaien banaketa bidaiatzeko arrazoiaren arabera. 2013-2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatu.*

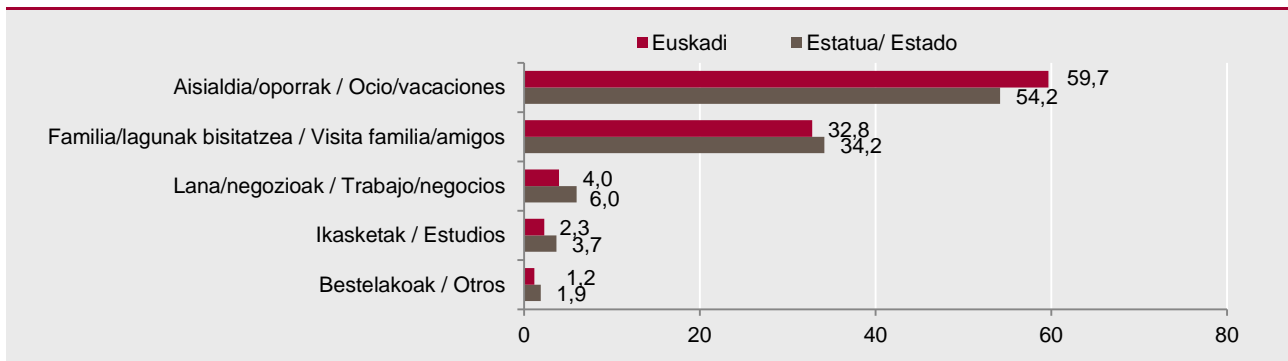
Cuadro 5 *Distribución de los viajes realizados según motivo de desplazamiento. 2013-2014. (%). Origen Euskadi y Estado.*

	Euskadi		Estatua Estado	
	2013	2014	2013	2014
Egindakoak guztira Total realizados	8.258.201	8.320.675	155.773.216	151.397.320
Banaketa arrazoiaren arabera (%) Distribución según motivo (%)	100,0	100,0	100,0	100,0
Lana, negozioak Trabajo, negocios	3,8	4,0	7,0	6,0
Ikasketak Estudios	2,1	2,3	3,5	3,7
Familia/lagunak bisitatzeko Visita familiar/amigos	31,6	32,8	35,5	34,2
Aisialdia/Oporrak Ocio/recreo/vacaciones	60,2	59,7	51,7	54,2
Bestelakoak Otros	2,4	1,2	2,4	1,9

Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2013-2014.



5 grafikoa Egindako bidaien banaketa arrazoen arabera. 2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatua.
 Gráfico 5 Distribución de los viajes realizados según motivos. 2014. (%). Origen Euskadi y Estado.



Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

Euskadin gutxitu egin dira lagunak eta senideak bisitatzeko erkidego barruan egindako bidaiak; 2014an, bidaia-arrazoen % 37,1 izan dira horiek (% 46,9 izan ziren 2013an).

En Euskadi pierden terreno los desplazamientos dentro de la Comunidad para la visita de amigos y familiares, que representan en 2014 el 37,1% de motivos de viaje (46,9% en 2013).

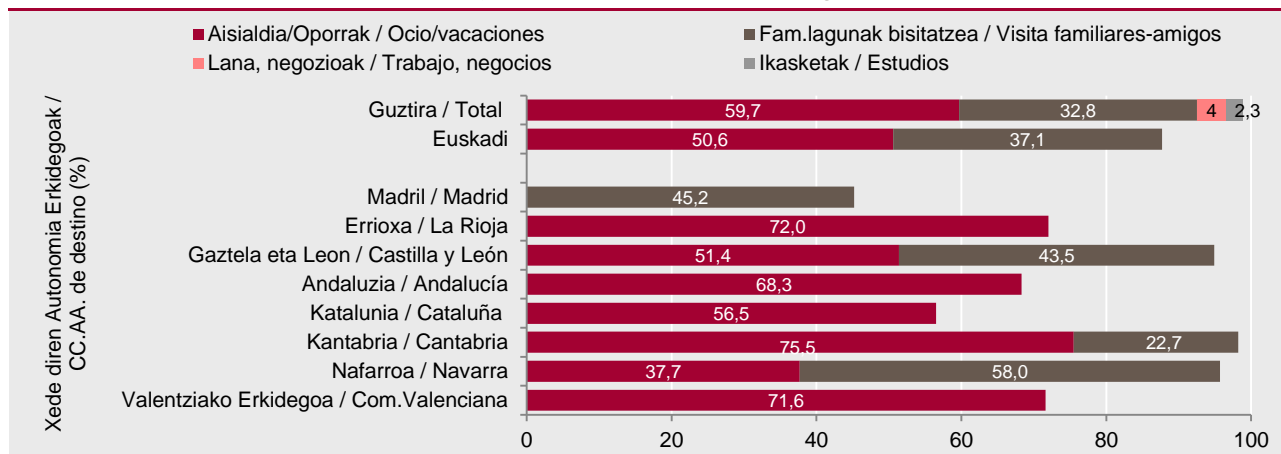
Egindako bidaia kopuruaren bilakaerari dagokionez, aisialdikoek eta oporretakoek ez dute aldaketarik izan 2013 eta 2014 artean. Ugaritu egin dira ikasketak direla eta egindakoak (% +11,3), lanekoak/negozioetakoak (% +6,2) eta lagunei/senideei bisita egitekoak (% +4,5). Aldiz, beste arrazoi batzuk direla eta egindako bisitak gutxitu egin dira (% -47,6). Estatuan, aldiz, portaera ezberdina izan da: Ikasketa-arrazoiak eragindako bidaien ehunekoak % 5,1 egin du gora, eta aisialdikoek % 1,8. Aldiz, lan-bidaien ehunekoa % 17,1 gutxitu da, lagunei/senideei bisita egitekoak % 6,3, eta beste batzuen, aldiz, % 21,7.

Bisitarako arrazoiak dagokienez, nabarmendu beharrekoa da Nafarroak, Madril eta Gaztela eta Leonek senideak eta lagunak bisitatzeko turismogune gisa duten garrantzi handia; izan ere, hurrenez hurren, haiei dagokie bisiten % 58, % 45,2 eta % 43,5. Hauxe da lagunei eta senideei egindako bisita ugaritu duen autonomia-erkidego bakarra: Gaztela eta Leon (% +34).

En relación con la evolución en el número de viajes realizados, los de ocio y vacaciones permanecen sin variación entre 2013 y 2014. Incrementan los realizados por estudios (+11,3%), trabajo/negocios (+6,2%) y visita a amigos/familiares (+4,5%), mientras se reducen los realizados por otros motivos (-47,6%). El Estado mantiene un comportamiento diferente: suma un 5,1% en viajes por motivos de estudio y un 1,8% por ocio, y resta un 17,1% en viajes de trabajo, el 6,3% en visitas a amigos/familiares, y el 21,7% en otros.

En motivos de visita, destaca el elevado peso de Navarra, Madrid y Castilla-León como destinos para visitar a familiares y amigos, con un 58%, 45,2% y 43,5% de desplazamientos respectivamente. La única comunidad que incrementa la visita a amigos y familiares: Castilla y León (+34%).

6 grafikoa Euskaldunek egindako bidaien arrazoi nagusiak, aukeratutako autonomia-erkidegoaren arabera (*). 2014 (%).
 Gráfico 6 Principales motivos de los viajes realizados por los vascos según CC.AA. de destino (*). 2014 (%).



* Esanahi estatistikoa duten arrazoiak bakarrik adierazten dira | Sólo se especifican los motivos que tienen significación estadística

Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

6 taula Bidaiatzeko arrazoia aukeratutako autonomia erkidego nagusien arabera. 2014. (%). Jatorria Euskadi.
Cuadro 6 Motivo de desplazamiento según principales CC.AA. de destino. 2014. (%). Origen Euskadi.

Aukeratutako autonomia-erkidegoa CC.AA. de destino	Egindakoak guztira Total realizados	Bidaiatzeko arrazoia Motivo del viaje:			Ikasketak Estudios
		Aisialdia/Oporrak Ocio/recreo/ vacaciones	Familia/lagunak bisitatzea Visita familiar/amigos	Lana, negozioak Trabajo, negocios	
Egindako bidaiak Viajes realizados	8.320.675 100,0	4.970.832 59,7	2.728.028 32,8	329.995 4,0	189.573 2,3
Aukeratutako autonomia-erki degoa (%) CC.AA. de destino (%):					
Euskadi	100,0	50,6	37,1	*	*
Kantabria Cantabria	100,0	75,5	22,7	*	*
Gaztela eta Leon Castilla y León	100,0	51,4	43,5	*	*
Errioxa La Rioja	100,0	72,0	*	*	*
Madril Madrid	100,0	*	45,2	*	*
Valentziako Erkidegoa C.Valenciana	100,0	71,6	*	*	*
Katalunia Cataluña	100,0	56,5	*	*	*
Andaluzia Andalucía	100,0	68,3	*	*	*
Nafarroa Navarra	100,0	37,7	58,0	*	*
Aragoi Aragón	100,0	70,9	*	*	*

* lagin ez esanguratsua | muestra no significativa

Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

2014an, Gaztela eta Leon da aisialdiko eta oporretako bidaietarako lehen turismogunea (Euskadiko bidaiariek arrazoi horrekin lotuta egindako bidaien % 17,3) Kantabriaren kalterako, bigarren postura igaro baita (% 14,3).

En 2014 Castilla y León aparece como primer destino de los viajes por ocio y vacaciones (capta 17,3% de viajes realizados por los vascos por este motivo), en detrimento de Cantabria que pasa a segundo lugar (14,3%).

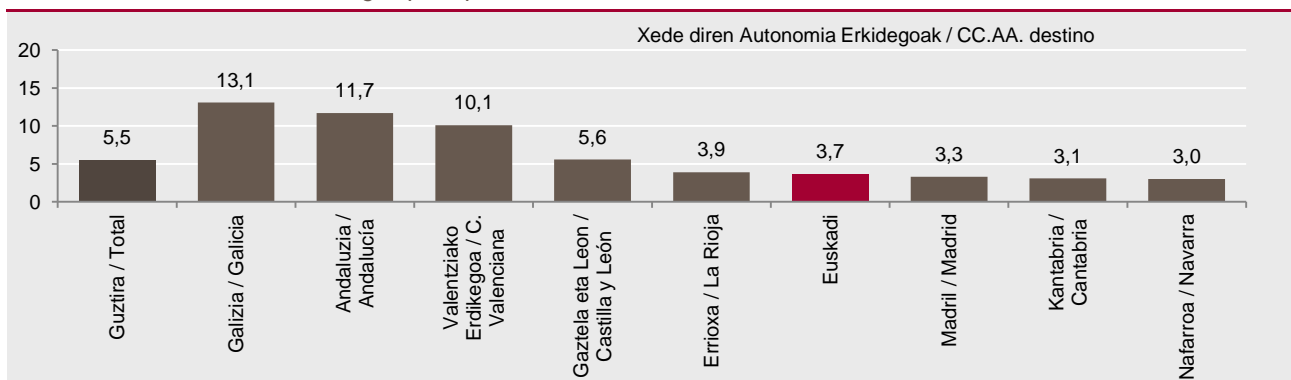
Bisita-arrazoiak autonomia-erkidegoen arabera aztertzen baditugu, Kantabria da aisialdiatik eta oporretatik egindako bidaien proportzio handiena duen autonomia-erkidegoa (guztizkoaren % 75,5). Ondoren, Errioxa (% 72), Valentziako Komunitatea (% 71,6) eta Aragoi (% 70,9) daude. Aisialdiaren eta oporren proportzioa areagotu egiten da Gaztela eta Leonera (% +33,9), Euskadira (% +24,8), Asturiasera (% +17,1), Andaluziara (% +15,1) eta Valentziako Komunitatera (% +4,8) egindako bidaietan.

Bidaiak, batez beste, 5,5 eguneko egonaldia izaten dute, baina iraupena nabarmen aldatzen da helmugako autonomia-erkidegoaren, bidaiari motaren eta kasu bakoitzeko arrazoi nagusiaren arabera. Iraupenari dagokionez, 2014an, Galizia dago lehen postuan, baina batez besteko egonaldia gutxitu egin da (15,6 egunetik 13,1 egunera). Ondoren, Andaluzia (11,7) eta Valentziako Komunitatea (10,1) daude. Horiek guztiak opor-bidaietarako turismogune tradizionalak izan dira. Gutxieneko batez besteko egonaldia honako hauetan izan da: Nafarroa (3,0), Kantabria (3,1), Madril (3,3) eta Euskadi (3,4); asteburuko bisitak jasotzeko joera izan dute toki horiek (Madrilek izan ezik).

Analizados los motivos de visita por CC.AA., Cantabria aparece como la Comunidad con mayor peso de viajes realizados por ocio y vacaciones (75,5% del total), seguido de La Rioja (72%), comunidad Valenciana (71,6%) y Aragón (70,9%). El peso del ocio y las vacaciones aumenta en los viajes a Castilla y León (+33,9%), Euskadi (+24,8%), Asturias (+17,1%), Andalucía (+15,1%) y la Comunidad Valenciana (+4,8%).

Los 5,5 días de estancia que por término medio duran los viajes, varían de forma importante según las CC.AA. de destino, así como el tipo de viaje y la motivación predominante en cada caso. En 2014 Galicia se mantiene en primera posición por duración, si bien reduce su estancia media (de 15,6 a 13,1 días). Le siguen Andalucía (11,7) y Com. Valenciana (10,1), todas ellas destinos tradicionales de viajes vacacionales. La estancia media mínima se produce en Navarra (3,0), Cantabria (3,1), Madrid (3,3) y Euskadi (3,4), más proclives a visitas de fin de semana (exceptuado Madrid).

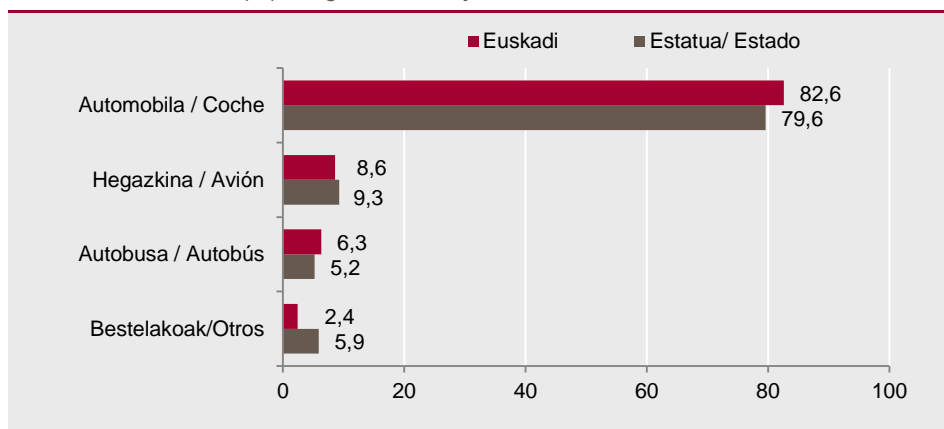
7 grafikoa Batez besteko egonaldia aukeratutako autonomia-erkidegoaren arabera. 2014.
Gráfico 7 Estancia media según principales CC.AA. de destino. 2014.



Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

8 grafikoa Egindako bidaien banaketa garraiobidearen arabera. 2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatu.

Gráfico 8 Distribución de los viajes realizados según medio de desplazamiento. 2014. (%). Origen Euskadi y Estado.



Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

Desplazamenduetan erabilitako garraiobidea

Medio de desplazamiento

2014an, beste behin, automobila izan da bidaietarako gehien erabilitako garraiobidea: kasu guztien % 82,6an erabili da eta, aurreko urtearekin alderatuta, erabilera berriro hazi da (% 81,2). Estatuan egonkor mantendu da automobilaren erabilera eta Euskadikoa baino zerbait baxuagoa izan da ehunekoa (% 79,6).

Hegazkina da gehien erabili den bigarren garraiobidea, nahiz eta bi kasuetan erabilera handitu egin den aurreko urtearekin alderatuta: % 8,2tik % 8,6ra lehenengoaren kasuan, eta % 9tik % 9,3ra bigarrean.

Gainerako garraiobideek garrantzia galdu dute Euskadin; autobusak (% 6,3) zein beste garraiobideek (% 2,4).

Nuevamente en 2014 el automóvil es el medio de desplazamiento más utilizado para los viajes: se ha usado en el 82,6% de los casos, incrementándose nuevamente su utilización con respecto al año previo (81,2%). En el Estado el uso del coche se mantiene estable, manteniéndose ligeramente por debajo de Euskadi (79,6%).

El avión aparece como segundo medio de transporte tanto en Euskadi como en el Estado, y en ambos casos incrementa su utilización con respecto al año previo: del 8,2% al 8,6% en el primero, y del 9% al 9,3% en el segundo.

Las restantes alternativas de transporte pierden importancia en Euskadi, tanto el autobús (6,3%) como otros modos de desplazamiento (2,4%).

Euskadin berriro ere hazi egin da automobilaren erabilera bidaiak egiteko (% 82,6). Gauza bera gertatu da hegazkinarekin (% 8,6).

En Euskadi sigue aumentando el uso del coche para la realización de viajes (82,6%), al igual que el uso del avión (8,6%).

7 taula Egindako bidaien banaketa garraiobidearen arabera. 2013-2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatu.

Cuadro 7 Distribución de los viajes realizados según medio de desplazamiento. 2013-2014. (%). Origen Euskadi y Estado.

	Euskadi		Estatua Estado	
	2013	2014	2013	2014
Egindakoak guztira Total realizados	8.258.201	8.320.675	155.773.216	151.397.320
Banaketa garraiobidearen arabera (%) Distribución según medio de desplazamiento (%)	100,0	100,0	100,0	100,0
Automobila Coche	81,2	82,6	79,7	79,6
Hegazkina Avión	8,2	8,6	9,0	9,3
Autobusa Autobús	7,6	6,3	5,2	5,2
Bestelakoak Otros	3,1	2,4	6,0	5,9

Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2013-2014.

Familitur Estatistikak 10 ostatu mota desberdin bereizten ditu eta ostatu mota horiek bi kategoría zabaletan barne hartuta daude: ostatu pribatuak (etxebizitza propioa, partikularrei zein agentzia bati alokatutako etxebizitza, senideen eta lagunaren etxea) edo ostatu kolektiboak (hotelak, kanpina eta landetxeak eta abar).

Euskadiko bidaiariaren artean, 2014an gutxitu egin da ostatu pribatuaren erabilera kolektiboekin alderatuta: bidaiaren % 71,3an erabili dituzte ostatu pribatuak (% 71,9 2013an); kolektiboak, aldiz, % 28,7an.

Ostatu pribatuaren baitan, senideen edo lagunaren etxebizitza da, alde handiarekin, gehien erabilitako ostatua. Dena den, 2013. urtearekin alderatuta, ehunekoak % 41,7tik % 37,8ra gutxitu da. Estatu osoan, 2014an, erabilera maila apur bat handiagoa izan da: % 40,5ekoa.

Bigarrenik, eta nahiz eta distantzia handira egon, jabetzako etxebizitzaren erabilera dago. Senideen eta lagunaren etxebizitzaren kasuan ez bezala, erabilera maila handitu egin da Euskadin: 2013ko % 23,9tik 2014ko % 25,7ra.

La Estadística Familiar turística diferencia 10 tipos diferentes de alojamientos, agrupados a su vez en dos grandes categorías: los alojamientos privados (vivienda propia, alquilada a particulares o agencia, vivienda familiar o de amigos...), y los alojamientos colectivos (hoteles, campings, casas rurales, etc.).

En 2014 se reduce entre los viajeros vascos el uso de los alojamientos privados frente a los colectivos: se recurre a los primeros en un 71,3% de los viajes (71,9% en 2013), frente al 28,7% de los segundos.

Dentro de los alojamientos privados, la vivienda de familiares o amigos es, con diferencia, el recurso más utilizado, si bien reduce su importancia con respecto a 2013: del 41,7% al 37,8%. El conjunto del Estado presenta en 2014 un nivel de uso ligeramente superior, del 40,5%.

En segundo lugar, aunque a bastante distancia, se sitúa la vivienda en propiedad, que al contrario que la vivienda de familiares y amigos aumenta su nivel de uso en Euskadi: del 23,9% en 2013 al 25,7% de 2014.

Ostatu mota

Tipo de alojamiento

8 taula *Egindako bidaiaren banaketa aukeratutako ostatu motaren arabera. 2013-2014. (%) Jatorria Euskadi eta Estatu.*

Cuadro 8 *Distribución de los viajes realizados según tipo de alojamiento utilizado. 2013-2014. (%) Origen Euskadi y Estado.*

	Euskadi		Estatua Estado	
	2013	2014	2013	2014
Egindakoak guztira Total realizados	8.258.201	8.320.675	155.773.216	151.397.320
Banaketa ostatu-motaren arabera (%) Distribución según tipo de alojamiento (%)	100,0	100,0	100,0	100,0
Hotelak eta antzekoak Hoteles y similares	19,7	20,0	19,9	21,0
Turismogunea Complejo turístico	*	*	0,2	0,2
Kanpina/karabana Camping/caravana	3,8	4,9	2,2	2,5
Etxebizitza propioa, jabetzanitzeko etxebizitza Vivienda propia, multipropiedad	23,9	25,7	25,6	25,3
Partikularrei alokatutako etxebizitza Vivienda alquiler a partic.	4,1	4,9	4,7	4,8
Agentziari alokatutako etxebizitza Vivienda alquiler a agencia	*	*	1,1	0,9
Familia edo lagunaren etxebizitza Vivienda familiar o amigos	41,7	37,8	41,8	40,5
Espezializatuak Especializados**	*	*	1,8	1,6
Landa-etxea Casa rural	2,7	2,3	2,2	2,4
Bestelakoak Otros	*	2,2	0,6	0,7

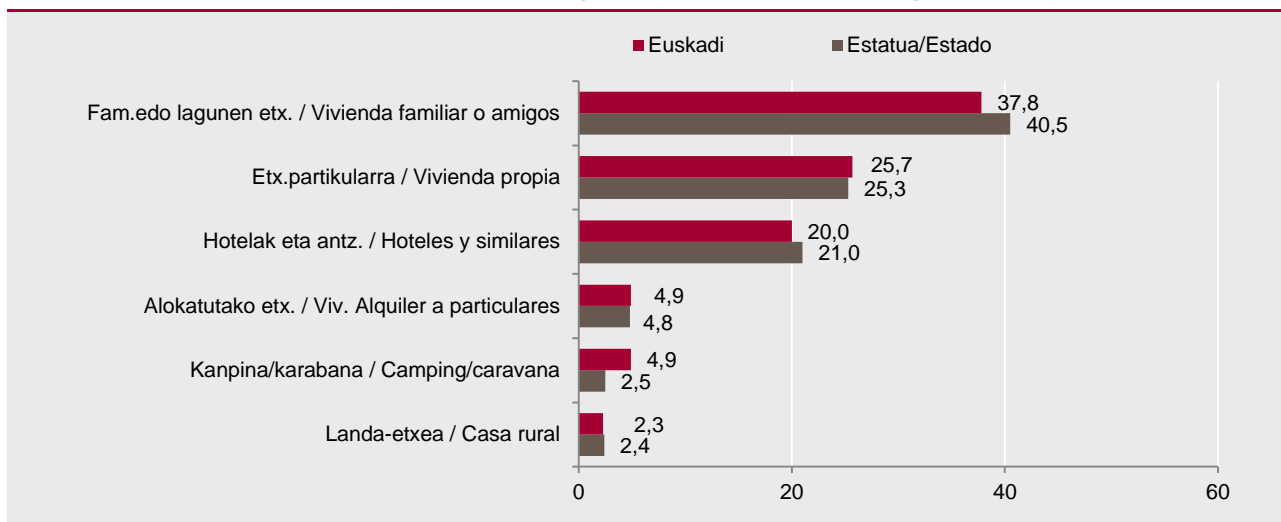
* lagin ez esanguratsua / muestra no significativa

** Espezializatuak / Especializados: Aterpe, Bainuetxe, Osasun-Etxe, Komentu... / Albergue, Bañeario, Centro Sanitario, Convento, etc.

Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familiar) IET. 2013-2014.



9 grafikoa Egindako bidaien banaketa aukeratutako ostatuaren arabera. 2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatu.
 Gráfico 9 Distribución de los viajes realizados según alojamiento. 2014. (%). Origen Euskadi y Estado.



Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

Nabarmendu beharrekoa da Euskadiko bidaiariek gero eta gehiago erabiltzen dutela kanpina/karabana eta partikularrei alokatutako etxebizitzaren erabilerak ere igoera izan du (% +27,9 eta % +20,2 hurrenez hurren 2013an).

Destaca la creciente tendencia al uso por parte de los viajeros vascos del camping/caravana y el alquiler de vivienda a particulares (+27,9% y +20,2% respectivamente sobre 2013)

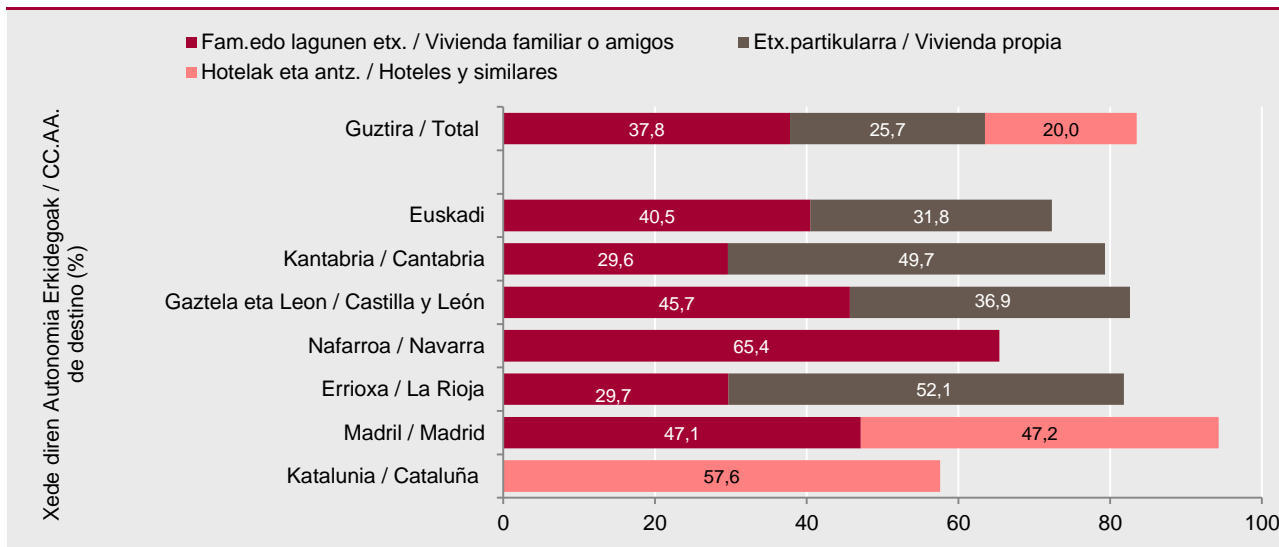
Hirugarren aukera hotela da; lehen aukera da, ordea, ostatu kolektiboen kasuan, eta bidaien % 20an aukeratutako alternatiba izan da (ehuneko +2,3 puntu 2013. urteko datuekin alderatuta).

Kontuan hartutako 10 ostatu motetatik 3 (senideen edo lagun en etxebizitza, norberaren etxebizitza eta hotelak) dira bidaien % 83,5ean erabilitako ostatuak. Dena den, 2014an indarra galdu dute senideen eta lagun en etxebizitzaren erabilera gutxitu delako (ez da hori gertatu ordea, norberaren etxebizitzaren eta hotelen erabilerarekin, igo egin baitira).

El hotel aparece como tercera opción de alojamiento, primero de los considerados alojamientos colectivos, y alternativa elegida en un 20% de los viajes (+2,3 p.p. respecto a 2013).

De esta manera, 3 de los 10 tipos de alojamientos considerados (vivienda de familiares o amigos, vivienda propia y hoteles) se convierten en el alojamiento utilizado en un 83,5% de viajes, perdiendo sin embargo protagonismo en 2014 por efecto del menor uso de la vivienda de familiares y amigos (no así la vivienda propia y los hoteles, en crecimiento).

10 grafikoa Egindako bidaien banaketa ostatuaren eta autonomia erkidego nagusien arabera. 2014. (%).
 Gráfico 10 Distribución de los viajes realizados según alojamiento y principales CC.AA. de destino. 2014. (%).



Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

Aisialdiko eta oporretako bidaietan, norberaren etxebizitzaren erabilera (% 37) eta hotelarena (% 26,2) ugaritu egin da senideen edo lagunaren etxebizitzaren erabilerearen (% 16) kaltetan.

En los viajes por ocio y vacaciones aumenta el uso de la vivienda propia (37%) y el hotel (26,2%), en detrimento de la vivienda familiar o de amigos (16%).

Aukeraturtako ostatu mota aldatu egiten da bidaiatzen den autonomia-erkidegoaren arabera. Senideen eta lagunaren etxebizitza (% 37,8) igo egin da Euskadi baitako bidaietan (% 40,5) zein Nafarroara (% 65,4), Madrilera (% 47,1) eta Gaztela eta Leonera (% 45,7) egindakoetan. Gertuko beste autonomia-erkidego batzuetan, aldiz, etxebizitza propioaren proportzioa handitu egin da: Errioxan (% 52,1) eta Kantabrian (% 49,7) esate baterako. Neurri txikiagoan hazi da, bestalde, Gaztela eta Leonen (% 36,9) eta Euskadin (% 31,8).

Hotelaren erabilera (% 20) garrantzi berezia du Katalunian (% 57,6). Autonomia-erkidego hori egonaldi luzeko opor-bidaietarako turismogunea da. Era berean, garrantzi berezia du Madrilan (% 47,2); laneko eta negozio-bidaietarako turismogune aipagarria da, baina aurren, lagunaren eta senideen etxebizitzaren erabilera maila antzekoa izan da toki horretan (lehen aipatu dugun moduan, % 47,1ekoa).

El uso de uno u otro tipo de alojamiento varía por CC.AA. de destino. Así, la vivienda de familiares y amigos (37,8%) incrementa su importancia en los viajes dentro de Euskadi (40,5%), así como en los realizados a Navarra (65,4%), Madrid (47,1%) y Castilla-León (45,7%). En otras CC.AA. próximas gana importancia la vivienda propia, sea el caso de La Rioja (52,1%) y Cantabria (49,7%), y en menor medida en Castilla-León (36,9%) y Euskadi (31,8%).

La utilización del hotel (20%) cobra especial importancia en Cataluña (57,6%), comunidad considerada destino para viajes vacacionales de larga estancia. Presenta igualmente especial peso en Madrid (47,2%), destino destacado para los viajes de trabajo y negocios, en competencia sin embargo este año con la utilización de la vivienda de amigos y familiares (ya mencionado 47,1%).

9 taula Aukeraturtako ostatu mota aisialdiko eta oporretako bidaietan. 2014. (%). **Jatorria Euskadi eta Estatu.**
Cuadro 9 Alojamiento utilizado en los viajes de ocio y vacaciones. 2014. (%). **Origen Euskadi y Estado.**

	Euskadi		Estatua Estado	
	Egindako bidaiak guztira Total viajes realizados	Aisialdia eta oporretako direla eta egindako bidaien guztizkoa Total por motivo ocio y vacaciones	Egindako bidaiak guztira Total viajes realizados	Aisialdia eta oporretako direla eta egindako bidaien guztizkoa Total por motivo ocio y vacaciones
Egindako bidaiak guztira; aisialdiak eta oporretako eragindakoak Total viajes realizados motivo ocio y vacaciones	8.320.675	4.970.832	151.397.320	82.016.259
Banaketa ostatu-motaren arabera Distribución según tipo de alojamiento (%)				
Hotela eta antzekoak Hoteles y similares	20,0	26,2	21,0	27,3
Kanpina/karabana Camping/caravana	4,9	7,9	2,5	4,3
Etxebizitza propioa, jabetzanitzeko etxebizitza Vivienda propia, multipropiedad	25,7	37,0	25,3	39,0
Partikularrei alokatutako etxebizitza Vivienda alquiler a partic.	4,9	4,0	4,8	4,1
Familia edo lagunaren etxebizitza Vivienda familiar o amigos	37,8	16,0	40,5	16,0
Landa-etxea Casa rural	2,3	3,2	2,4	3,2

Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014.



Bidaietan egindako gastua

Gasto realizado en viajes

10 taula Bidaietan egindako gastua. Guztira eta kontzeptuka. 2013-2014. Jatorria Euskadi eta Estatu.
Cuadro 10 Gasto realizado en viajes. Total y por conceptos. 2013-2014. Origen Euskadi y Estado.

	Euskadi		Estatua Estado	
	2013	2014	2013	2014
Egindako gastua (milaka €) Gasto total realizado (miles €)	1.710.558,11	1.785.649,27	28.172.717,29	27.665.044,84
Kontzeptuen araberako banaketa (%) Distribución según conceptos (%):				
Paketeak Paquetes	7,0	9,8	6,9	7,7
Garraioa Transporte	19,8	18,7	19,2	19,4
Ostatua Alojamiento	18,5	17,2	18,8	17,9
Tabernak eta jatetxeak Bares y restaurantes	16,1	16,6	15,4	16,0
Bestelakoak Otros	38,6	37,8	39,6	39,1
Batez besteko gastua pertsonako (€) Gasto medio por viajero (€)	207,13	214,60	180,86	182,73
Eguneko batez besteko gastua (€) Gasto medio diario (€)	35,60	38,80	36,90	37,90

Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2013-2014.

Euskadiko bidaiarien batez besteko gastua Estatu osokoek egindakoa baino % 17,4 handiagoa da (+32 €), baina alde hori % 2,4ra gutxitzen da eguneroko batez besteko gastuaren kasuan (+1 €).

El gasto medio del viajero vasco se sitúa un 17,4% por encima del realizado por los viajeros del conjunto del Estado (+32 €), diferencia que se reduce al 2,4% en el caso del gasto medio diario (+1 €)

Euskadiko bidaiariek 2014an egindako gastua 1.786 milioi eurokoa izan zen; hau da, 2013koa baino (1.711 milioi) % 4,4 handiagoa. Bilakaera positibo hori bidaiari bakoitzeko batez besteko gastuaren igoerak eragin du. Izan ere, 214,6 €-koa (% +3,6) izan da, eta eguneko batez besteko gastua 38,8 €-koa (% +9).

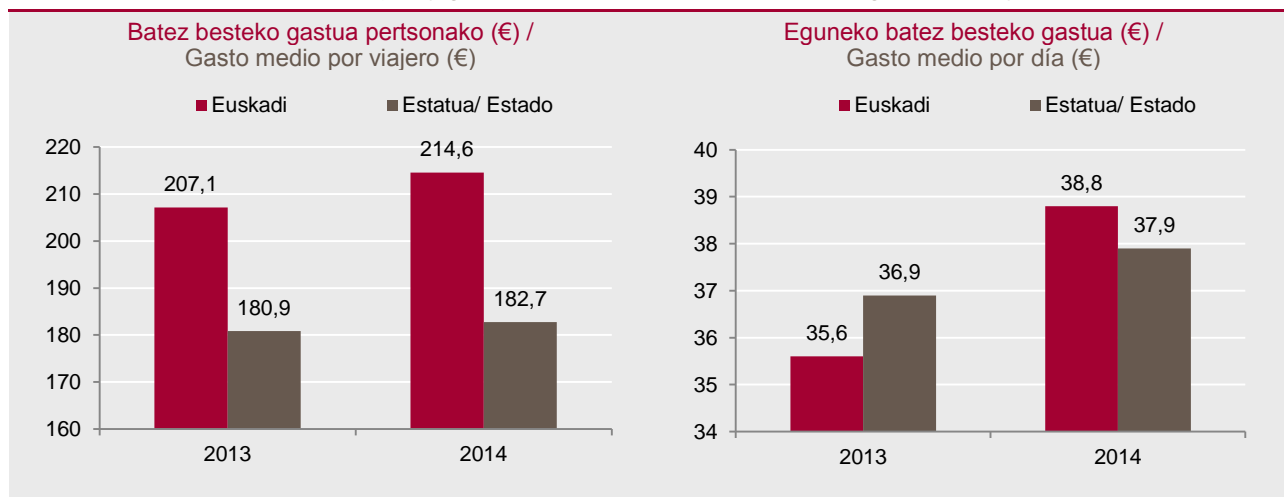
Estatuko bidaiari guztiek egindako gastuak, aldiz, beheranzko joerari eutsi dio eta 27.665 milioi eurokoa izan da (% -1,8). Egindako bidaia kopurua txikiagoa izanak (% -2,8) eragin du jaitsera hori. Dena den, bidaiari bakoitzeko batez besteko gastua eta eguneroko batez besteko gastua handitu egin dira eta, hurrenez hurren, hauek izan dira: 182,73 € (% +1,03) eta 37,9 € (% +2,71).

El gasto realizado por los viajeros vascos en 2014 fue de 1.786 millones de euros, incrementándose en un 4,4% con respecto a 2013 (1.711 millones). Esta evolución positiva se explica por el incremento en viajes, así como por el aumento en el gasto medio por viajero, que alcanzó los 214,6 € (+3,6%), y el gasto medio por día, de 38,8 € (+9%).

El gasto realizado por el conjunto de viajeros del Estado mantiene por el contrario una tendencia a la baja, y se sitúa en los 27.665 millones de euros (-1,8%). Esta reducción se explica por el menor número de viajes realizados (-2,8%), en tanto el gasto medio por viajero y el gasto medio diario se han incrementado, situándose en los 182,73 € (+1,03%) y 37,9 € (+2,71%) respectivamente.

11 grafikoa Batez besteko gastua pertsonako eta eguneko batez besteko gastua. 2014. (%). Jatorria Euskadi eta Estatu.

Gráfico 11 Gasto medio por viajero y gasto medio diario. 2013-2014. (%). Origen Euskadi y Estado.



Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2013-2014

Euskal Autonomia Erkidegoa turismo-norako bezala

2014an, Estatuan, guztira, 151,4 milioi bidaia egin ziren. Horietatik 139,62 milioiak (% 92,2) autonomia-erkidegoren bat izan zuten turismogune gisa; eta gainerako 11,78 milioiak (% 7,8) atzerrira egindakoak izan ziren. Barneko turismoak igoera izan du 2013. urtearekin alderatuta. Orduan, bidaien % 7,2 pilatu zuen eta 4,9 milioi bidaia gutxiago zenbatu ziren.

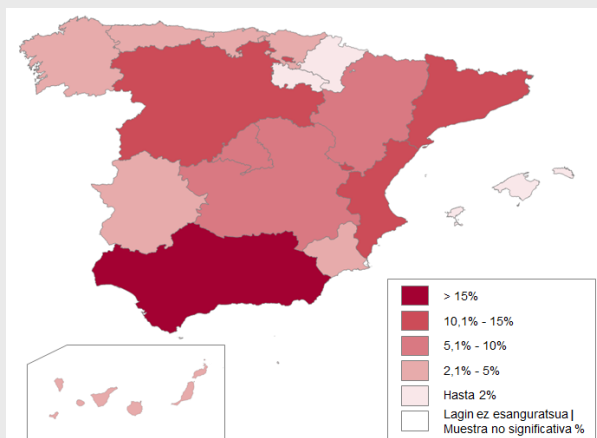
Lau autonomia-erkidegok pilatu dute barneko turismoguneko bidaien erdia baino gehiago (% 54,1): Andaluziak (% 16,2), Kataluniak (% 14,8), Valentziako Komunitateak (% 11,9) eta Gaztela eta Leonek (% 11,2). Beste urte batez, Estatu mailako turismogune nagusi bihurtu dira.

Gainerako autonomia-erkidegoen artean, jasotako bidaien % 5 gainditu duten bakarrak honako hauek izan dira: Gaztela-Mantxa (% 7,9), Madril (% 6,5) eta Aragoi (% 5,4). 2013ko datuekin alderatuz gero, zerrendatik Galizia atera dela ikusiko dugu.

Euskadik, 3,19 milioi bidaiarekin, kuotaren % 2,3 lortu du (autonomia-erkidegoen artean 12. postuari eutsi dio). 2014an, 464 mila bidaia gutxiago jaso du eta kopurua % 12,7 gutxitu da. Jaitsiera hori Estatuko batez bestekoa (% -3,4) eta gertuko beste autonomia-erkidego batzuetakoa baino nabarmen handiagoa da; Asturiasekoa (% +6) eta Kantabriakoa (% -2,1) adibidez. Autonomia-erkidegoen artean, Errioxako datua bakarrik da Euskadikoa baino okerragoa (% -26,7).

3 mapa *Autonomia Erkidegoen garrantzia turismo norako gisa. (%) 2014.*
Mapa 3 *Importancia de las CC.AA. como destino turístico. (%) 2014.*

	Postua Posición	%
Andaluzia Andalucía	1	16,2
Aragoi Aragón	7	5,4
Asturias Asturias	11	2,9
Balearrak Baleares	16	1,7
Kanariak Canarias	9	3,5
Kantabria Cantabria	13	2,2
Gaztela eta Leon Castilla la Mancha	5	7,9
Gaztela eta Leon Castilla y León	4	11,2
Katalunia Cataluña	2	14,8
Valentziako Erkidegoa Com. Valenciana	3	11,9
Extremadura Extremadura	10	3,2
Galizia Galicia	8	4,7
Madril Madrid	6	6,5
Murtzia Murcia	14	2,0
Nafarroa Navarra	15	1,9
Euskadi	12	2,3
Errioxa La Rioja	17	1,0
Ceuta eta Melilla Ceuta y Melilla	18	0,1



Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

Euskadi como destino turístico

En 2014 en el Estado se realizaron un total de 151,4 millones de viajes. De éstos, 139,62 millones (92,2%) tuvieron como destino alguna CC.AA., y los 11,78 millones restantes (7,8%) se dirigieron al extranjero. El turismo interior gana así peso con respecto a 2013, cuando representó el 7,2% de desplazamientos, y se contabilizaron 4,9 millones de viajes menos.

Cuatro CC.AA. concentran más de la mitad de los viajes de destino interno (54,1%): Andalucía (16,2%), Cataluña (14,8%), Comunidad Valenciana (11,9%) y Castilla y León (11,2%), reafirmandose un año más en su condición de principales destinos estatales.

Entre las restantes comunidades, tan solo Castilla la Mancha (7,9%), Madrid (6,5%) y Aragón (5,4%) superan el 5% de viajes recibidos (con respecto a 2013, sale de la lista Galicia).

Euskadi, con 3,19 millones de viajes, obtiene el 2,3% de la cuota (manteniendo posición 12ª de CC.AA.). En 2014 recibe 464 mil viajes menos, reduciendo la cifra en un 12,7%, pérdida claramente superior a la media del Estado (-3,4%), y comunidades próximas como Asturias (+6%) y Cantabria (-2,1%). Entre las comunidades, únicamente La Rioja empeora el dato de Euskadi (-26,7%).

EAEk Estatuaren baitan duen garrantzia

Importancia de Euskadi en el marco del Estado

**2014an, Euskadik
autonomia-
erkidegoetakoren bateko
barne-turismogunera
Estatuan egindako bidaien
% 2,3 jaso du. 2013.
urtearekin alderatuta,
bidaien % 12,7 gutxitu da
(% -3,4 Estatu osoari
dagokionez).**

**Euskadi ha recibido en 2014
el 2,3% de los viajes
realizados en el Estado con
destino interno a alguna de
las CC.AA. Pierde un 12,7%
de viajes respecto a 2013
(-3,4% para el conjunto del
Estado).**

11 taula Euskadira egindako bidaien banaketa bidaia motaren arabera. 2013-2014. (%). Norakoa Euskadi eta Estatu.

Cuadro 11 Distribución de los viajes recibidos según tipo de viaje. 2013-2014. (%). Destino Euskadi y Estado.

Bidai-mota Tipo de viaje	Euskadi		Estatua Estado		Euskadiren kuota Cuota de Euskadi 2014
	2013	2014	2013	2014	
Jasotakoak guztira Total recibidos	3.653.161	3.188.930	144.527.252	139.614.605	2,3
Banaketa bidai motaren arabera (%) Distribución según tipo de viaje (%)	100,0	100,0	100,0	100,0	
Zubiak Puentes	2,9	*	2,6	2,1	
Aisialdiko bestelako bidaiak Otros viajes ocio	3,6	*	3,7	3,6	
Asteburua Fin de semana	44,3	48,6	54,9	55,2	2,0
Lana Trabajo	*	*	1,5	1,4	
Ikasketak Estudios	*	*	0,4	0,3	
Ikasketekin erlazionatutakoak Recurrentes estudios	4,7	5,6	3,2	3,6	3,6
Familia/lagunak bisitatzera Visita familia/amigos	13,3	15,0	10,2	11,8	2,9
Osasun arazoak Motivos de salud	*	*	0,9	0,7	
Lanarekin erlazionatutakoak Recurrentes trabajo	12,6	5,3	4,9	3,9	3,1
Udako oporrak Vacaciones Verano	7,5	9,2	11,6	11,2	1,9
Gabonetako oporrak Vacaciones Navidad	4,4	2,9	2,5	2,2	3,1
Aste Santuko oporrak Vacaciones Semana Santa	*	*	3,0	3,5	
Bestelakoak Otros	*	*	0,8	0,6	

* Lagin ez esanguratsua | muestra no significativa
ostiralera bidaiatzen dute bizi diren udalerritik kanpora. |

** Bidaia errepikariak: ikasleek eta/edo langileek egiten dituztenak. Astelehenetik
Turria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2013-2014.

Estatuan asteburuko bidaiak dira gehien egiten diren bidaia motak: bidaia guztien % 55,2 dira, eta garrantzia handitu egin da 2013. urtetik (% 54,9).

Euskadin, era berean, bidaia mota ohikoena da, baina ez da Estatuaren mailara (% 48,6) iristen. Dena den, Euskadin bidaia mota horiek duten garrantziak izandako igoera nabarmen handiagoa izan da: ehuneko 4,3 puntu hazi da (2013an, % 44,3); aldiz, Estatuan izandako igoera 3 hamarrenkoa izan da.

2014an, lagunei eta senideei egindako bisitak ordezkatu ditu udako oporraldiak Estatuan ohikoena den bigarren bidaia motan: Bidaien % 11,8 izan dira halakoak eta 2013ko % 10,2tik igo egin dira. Kasu horretan, joerak Euskadikoekin bat datoz; izan ere, lagunei eta senideei egindako bisitak % 15 izan dira (aurreko urtekoak % 13,3).

Euskadin nabarmendu beharrekoa da lanak eragindako bidaiak izan duten jaitziera; izan ere, % 12,6tik % 5,3ra gutxitu dira. Aldiz, udako oporretarako turismogune gisa indarra irabazi du (% 7,5etik % 9,2ra) eta gauza bera gertatu da ikasketek eragindakoekin (% 4,7tik % 5,6ra) ere.

El viaje de fin de semana es el tipo de viaje más frecuente en el Estado: representa un 55,2% de todos los desplazamientos realizados, y crece su importancia con respecto a 2013 (54,9%).

En Euskadi es también el tipo de viaje más frecuente, aunque sin llegar al peso del Estado (48,6%). Sin embargo, el incremento del peso de este tipo de viajes en Euskadi ha sido sensiblemente mayor: gana 4,3 p.p. (44,3% en 2013), frente a la ganancia de 3 décimas registrada en el Estado.

La visita a amigos y familiares desplaza en 2014 a las vacaciones de verano como segundo tipo de viaje más frecuente en el Estado: representa el 11,8% de viajes, aumentando desde el 10,2% de 2013. Coincidencia en este sentido con Euskadi, donde la visita a amigos y familiares representa en 15%, aumentando desde el 13,3% del año previo.

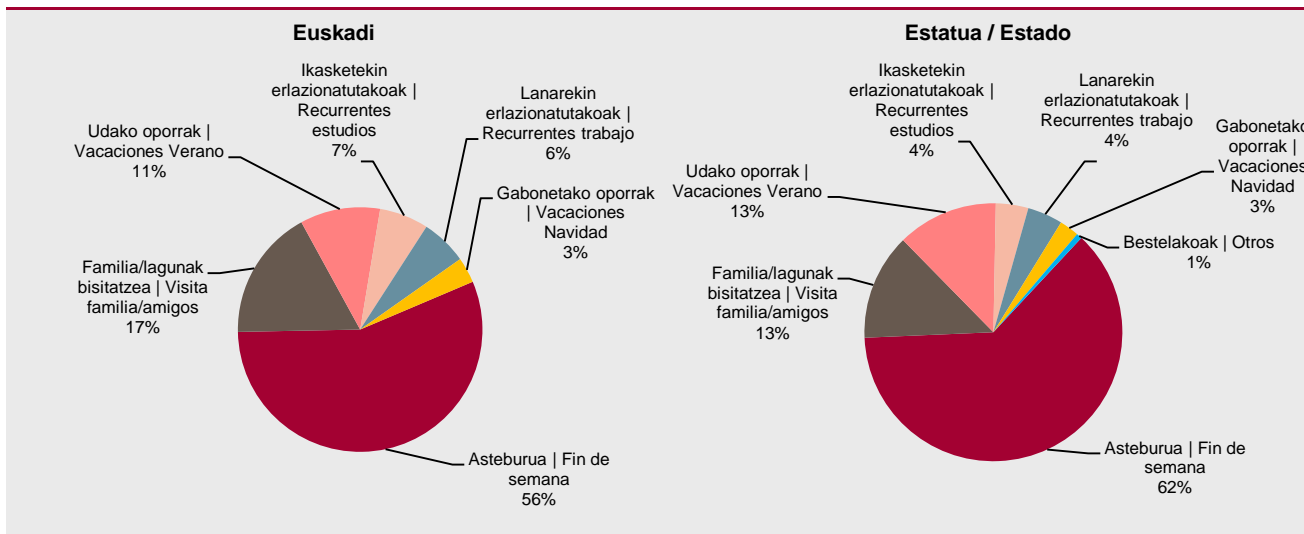
Destaca en Euskadi la caída de los viajes recurrentes de trabajo, que pasan del 12,6% al 5,3%. Por el contrario, gana importancia como destino de vacaciones de verano (del 7,5% al 9,2%) y recurrentes estudios (4,7% al 5,6%).

Euskadik kuota altuena du Estatu helmuga duten guztizko bidaietako ikasketek eragindako bidaietan (% 3,6), lanak eragindakoetan (% 3,1) eta Gabonetako oporrek eragindakoetan (% 3,1). Batez bestekoa (% 2,3) gainditzen dute datu horiek.

Euskadi presenta su cuota más alta sobre el total de viajes con destino Estado en los viajes recurrentes de estudios (3,6%), recurrentes trabajo (3,1%) y vacaciones de Navidad (3,1%), por encima del 2,3% de media



12 grafikoa *Bidaien banaketa bidaia-motaren arabera. 2014. (%)*. Norakoa Euskadi eta Estatu.
Gráfico 12 *Distribución de los viajes recibidos según tipo. 2014. (%)*. Destino Euskadi y Estado.



Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

Euskadik jasotako bidaia mota guztietan dibertsifikazio handiagoa mantentzen du inguruko beste autonomia-erkidego batzuekin (Asturias, Kantabria, Nafarroa edo Galizia) alderatuta.

Euskadi mantiene su mayor diversificación en tipo de viajes recibidos, frente a las CC.AA. del entorno (Asturias, Cantabria, Navarra o Galicia).

Gertuko autonomia-erkidegoekin alderatuta (Asturias, Cantabria, Nafarroa eta Galizia), Euskadik, 2014an, aisialdiko eta oporretako espezializazio txikiagoko profila eta dibertsifikazio handiagoko profila mantendu du. Familiako loturek eta lanak eragindako bidaia kopurua handiagoa izan da. Espezializazio maila txikiago hori asteburuko eta udako oporretako bidaien baturan ikus dezakegu. 1.000 biztanleko, Euskadik 842 bidaia jaso ditu; aldiz, Kantabriak 3.906 jaso ditu, Nafarroak 2.856, Asturiasek 2.724 eta Galiziak 1.478.

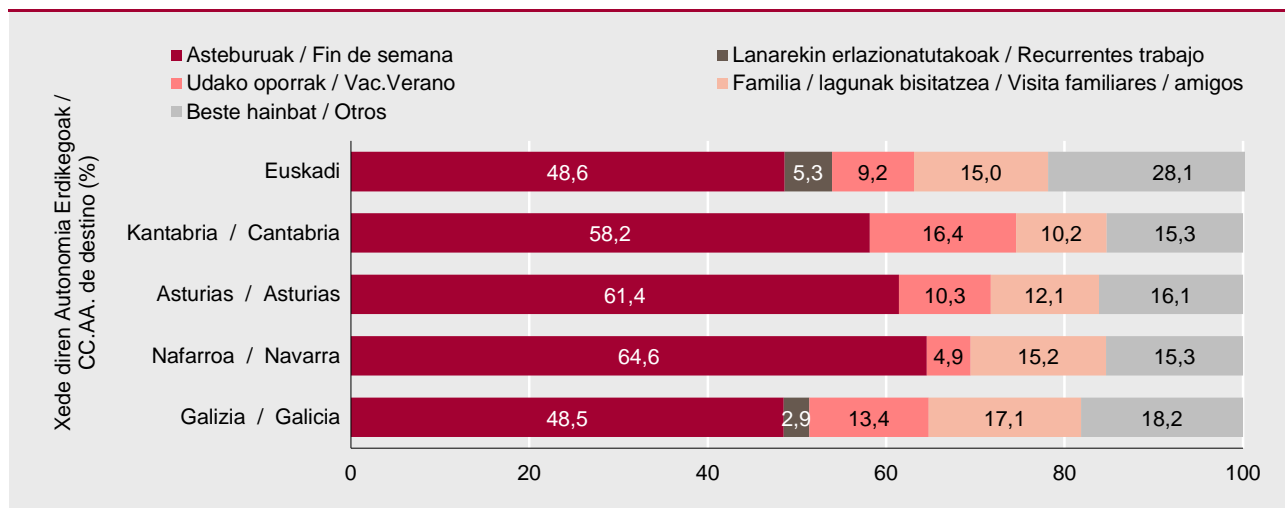
Horrekin lotuta, aipatu beharrekoa da 2014an Euskadin oporretako bidaiak iguera izan dutela eta, aldiz, jaitsiera lanen ondoriozkoek.

Comparada con las CC.AA. próximas (Asturias, Cantabria, Navarra o Galicia), Euskadi mantiene en 2014 su perfil de menor especialización en ocio y vacaciones, y de mayor diversificación, con un mayor número de viajes recurrentes de trabajo y por lazos familiares. Esta menor especialización se refleja en la suma de los viajes de fin de semana y vacaciones de verano, donde Euskadi recibe 842 viajes por cada 1.000 habitantes, mientras Cantabria recibe 3.906, Navarra 2.856, Asturias 2.724 y Galicia 1.478.

Cabe señalar en cualquier caso el aumento registrado en 2014 en Euskadi de los viajes de vacaciones, y la pérdida de recurrentes de trabajo.

13 grafikoa *Euskadira egindako bidaien banaketa motaren arabera eta inguruko autonomia-erkidegoetara egindako bidaietako konparazioa. 2014. (%)*.

Gráfico 13 *Distribución de los viajes recibidos en Euskadi según tipo y comparación con los recibidos en las CC.AA. del entorno próximo. 2014. (%)*.



Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

Bidaiaren jatorrizko autonomia erkidego nagusiak

Principales CC.AA. de procedencia de los turistas

Euskadiko herritarrek egin zituzten Euskadik jasotzen dituen bidaien % 38,5. Aldiz, Madrilek jarraitzen du bigarren jatorri nagusi izaten (% 12,4).

Las personas vascas protagonizan el 38,5% de los viajes que recibe Euskadi, mientras Madrid mantiene su posición como segunda procedencia más importante (12,4%).

Euskadi Estatuko jatorri gutxi batzuetako bidaiariak iristen diren turismogune gisa bereizten da. Euskal bidaiariak izan dira gehiengoa beti eta 2014an ere horrela izan da.

Familitur Estatistikaren arabera, jasotako 3,19 milioi bidaien artean 1,23 milioi (% 38,5) Euskadiko pertsonak Euskadiko lurraldearen barruan egindako bidaiak dira. Jatorri horrek garrantzia berreskuratu du 2014an, aurreko urteetan jaitsiera izan ostean (ehuneko +1,6 puntu).

Garrantziari dagokionez, bigarren autonomia-erkidegoa Madril da. Euskadik jasotako bidaien % 12,4 pilatzen du (ia 400 mila). Nafarroa da hirugarrena jatorri garrantzitsuenei dagokionez (% 10,3), eta ondoren daude Katalunia eta Gaztela eta Leon (biek % 6,6). Gainerako autonomia-erkidego guztiek % 5 baino kuota txikiagoak dituzte.

Euskadi turismogune duten bidaia kopuruak bi autonomia-erkidegotan handitu dira: bigarren urtez jarraian, Aragoi azaltzen da (% 18,7ko iguera), eta Errioxa (% +4,9). Aldiz, gainerako autonomia-erkidegoen kasuan, ehunekoak jaitsi egin dira.

Horrekin lotuta, Katalunia eta Madril azpimarratu behar dira; % 59,8 eta % 26,7 bidaia gutxiago egin dituzte hurrenez hurren. Euskadin bizi direnek egindako bidaiak, aldiz, % 9,9 gutxitu dira.

Euskadi se caracteriza por concentrar los viajes recibidos de unas pocas procedencias del Estado, siendo por otro lado la primera la propia CAE, un comportamiento que en 2014 se vuelve a repetir.

De acuerdo a la Estadística Familitur, de los 3,19 millones de viajes recibidos, 1,23 millones (38,5%) se corresponden a desplazamientos realizados por personas procedentes de Euskadi dentro del propio territorio. Esta procedencia recupera importancia en 2014, tras la reducción registrada en años previos (+1,6 pp).

La segunda CC.AA. en relevancia es Madrid, que genera un 12,4% de los viajes recibidos por Euskadi (prácticamente 400 mil). Navarra se mantiene como tercera procedencia más importante (10,3%), seguida de Cataluña y Castilla y León (ambas 6,6%). Las restantes comunidades presentan en todos los casos cuotas por debajo del 5%.

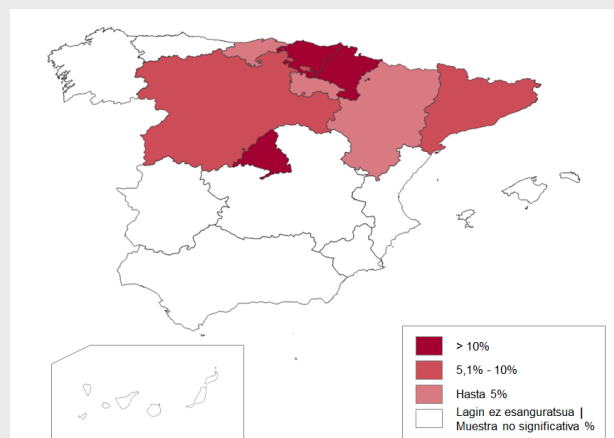
Dos CC.AA. incrementan el número de viajes con destino Euskadi: Aragón, por segundo año consecutivo, con un incremento del 18,7%, y La Rioja (+4,9%). Mientras, el resto de comunidades reducen la afluencia.

Destacan Cataluña y Madrid, que realizan respectivamente un 59,8% y un 26,7% menos de viajes. Los flujos realizados por los propios residentes en Euskadi se han reducido por su parte en un 9,9%.

4 mapa
Mapa 4

Euskadira iristen diren bidaiarien jatorrizko autonomia-erkidegoa. 2014.
CC.AA. de procedencia de los turistas que llegan a Euskadi. 2014.

	Postua Posición	%
Andaluzia Andalucía	*	*
Aragoi Aragón	6	5,3
Asturias Asturias	*	*
Balearrak Baleares	*	*
Kanariak Canarias	*	*-
Kantabria Cantabria	8	3,3
Gaztela-Mantxa Castilla la Mancha	*	*
Gaztela eta Leon Castilla y León	5	6,6
Katalunia Cataluña	4	6,6
Valentziako Erkidegoa Com. Valenciana	*	*
Extremadura Extremadura	*	*
Galizia Galicia	*	*
Madril Madrid	2	12,4
Murtzia Murcia	*	*
Nafarroa Navarra	3	10,3
Euskadi	1	38,5
Errioxa La Rioja	7	4,2
Ceuta eta Melilla Ceuta y Melilla	*	*



* Lagin ez esanguratsua | muestra no significativa

Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

12 taula Euskadira egindako bidaien banaketa bezeroaren jatorrizko autonomia erkidegoaren arabera. 2013-2014. (%). Norakoa Euskadi eta Estatu.

Cuadro 12 Distribución de los viajes recibidos según CC.AA. de procedencia del viajero. 2013-2014. (%). Destino Euskadi y Estado.

	Euskadi		Estatua Estado	
	2013	2014	2013	2014
Jasotakoak guztira Total recibidos	3.653.161	3.188.930	144.527.252	139.614.605
Banaketa jatorrizko autonomia erkidegoaren arabera (%) Distribución según CC. AA. de procedencia (%):	100,0	100,0	100,0	100,0
Andaluzia Andalucía	*	*	15,3	13,8
Aragoi Aragón	3,8	5,3	4,2	4,6
Asturias Asturias	*	*	2,7	2,8
Balearrak Baleares	*	*	1,5	1,4
Kanariak Canarias	*	*	3,3	3,2
Kantabria Cantabria	3,0	3,3	1,1	1,1
Gaztela-Mantxa Castilla la Mancha	*	*	3,9	3,6
Gaztela eta Leon Castilla y León	6,9	6,6	6,2	6,0
Katalunia Cataluña	9,3	6,6	15,7	15,9
Valentziako Erkidegoa Com. Valenciana	*	*	10,1	11,0
Extremadura Extremadura	*	*	2,6	2,7
Galizia Galicia	*	*	4,3	4,0
Madril Madrid	13,7	12,4	18,3	19,4
Murtzia Murcia	*	*	2,2	2,0
Nafarroa Navarra	11,0	10,3	2,2	2,2
Euskadi	36,9	38,5	5,3	5,4
Errioxa La Rioja	3,5	4,2	0,8	0,7
Ceuta eta Melilla Ceuta y Melilla	*	*	0,2	0,2

* lagin ez esanguratsua | muestra no significativa

Iturria / Fuente Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2013-2014

Bidaia laburrak (1 eta 3 egun arteko iraupena) dira nagusi Euskadi helmuga duten (guztizkoaren % 71,1) eta Estatu dutenen (% 72,5) artean. Dena den, azkenaldiko bilakaera ezberdina da: Estatuaren kasuan, iraupen laburreko bidaien garrantzi erlatiboa handitu egin da (% 72,1 2013an); aldiz, Euskadin aldaketarik gabe jarraitzen dute. Hiru gaualditik gorako bidaien kasuan, Euskadin proportzioa mantendu egin da eta bidaia guztien % 28,9 izan dira. Horien artean, iraupen ohikoena 4 eta 7 egun artekoena da (% 64,7).

Bidaia luzeen eta laburren arteko erlazioa mantendu egin den arren, 2014an Euskadira egindako bidaien batez besteko iraupena handitu egin da: 4 egunetik 4,3 egunera igo da (Estatuko batez bestekora, 4,5era, gerturatu da) 8 eta 15 egun arteko bidaia ugari direla.

Los viajes cortos (1 a 3 días de duración) predominan en los desplazamientos con destino Euskadi (71,1% del total) y destino Estado (72,5%). Difieren sin embargo en la evolución reciente: mientras en el Estado los viajes de corta duración incrementan su peso relativo (72,1% en 2013), en Euskadi permanecen estables. Los viajes con más de tres pernoctaciones mantienen su importancia en Euskadi, y representan el 28,9% de viajes, siendo la duración más habitual dentro de éstos la de 4 a 7 días (64,5%).

Pese al mantenimiento en la relación entre viajes largos y cortos, se ha producido en 2014 un incremento de la duración media de los viajes a Euskadi: pasa de los 4 a los 4,3 días (acercándose a los 4,5 de media del Estado), por incremento de los viajes de 8 a 15 días.

Bidaien iraupena

Duración de los viajes

2014an, Euskadi turismogune zuten bidaien batez besteko egonaldia batez beste 4,3 egun arte handitu da, Estatura egindako bidaien batez besteko iraupenera gerturatuta (4,5).

En 2014 los viajes destino Euskadi incrementan la estancia media hasta los 4,3 días de media, acercándose a la duración media de los viajes al Estado (4,5)

13 taula Euskadira egindako bidaien banaketa egonaldiaren iraupenaren arabera. 2013-2014. (%). Norakoa Euskadi eta Estatu.

Cuadro 13 Distribución de los viajes según duración de la estancia. 2013-2014. (%). Destino Euskadi y Estado.

	Euskadi		Estatua Estado	
	2013	2014	2013	2014
Jasotakoak guztira Total recibidos	3.653.161	3.188.930	144.527.252	139.614.605
Banaketa egonaldiaren iraupenaren arabera (%) Distribución según duración de la estancia (%):	100,0	100,0	100,0	100,0
Iraupen laburra Corta duración	71,1	71,1	72,1	72,5
Iraupen luzea Larga duración	28,9	28,9	27,9	27,5
Iraupen luzeko bidaien banaketa iraupenaren arabera (%) Distribución viajes larga duración según duración (%):	100,0	100,0	100,0	100,0
4-7 egun bitartean 4 a 7 días	68,3	64,5	59,4	59,4
8-15 egun bitartean 8 a 15 días	21,6	26,1	25,3	26,6
15 egun baino gehiago Más de 15 días	10,1	9,4	5,0	4,7
Batez besteko egonaldia Estancia media	4,0	4,3	4,6	4,5

Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2013-2014



Euskadira egindako bidaien iraupena motaren arabera aldatzen da: lan-arrazoiek eragindako eta lagunei eta senideei egindako bisitengatik egindako bidaietan, egonaldi laburra da nagusi (hurrenez hurren, % 68,8 eta % 66,7). Aldiz, udako oporrak, kasu guztietan, iraupen luzekoak dira. Bestalde, ikasketen ondoriozko bidaiak kasu guztien % 97,9an hiru gau baino gehiagokoak izan dira.

Jatorriari dagokienez, bidaia laburren garrantzia handitu egin da Euskadin bizi direnen zein gertuko autonomia-erkidegoetan bizi direnen artean, haien artean ohikoena den bidaia motarekin gertatzen den moduan (asteburuak eta zubiak). Horrela, Euskadiko herritarrek iraupen laburreko bidaiak aukeratu dituzte kasuen % 79,8an; aldiz, Errioxan bizi direnek bidaien % 80,4an egin dituzte halakoak; Gaztela eta Leongoek % 78,6an, eta Nafarroakoek % 75,1ean.

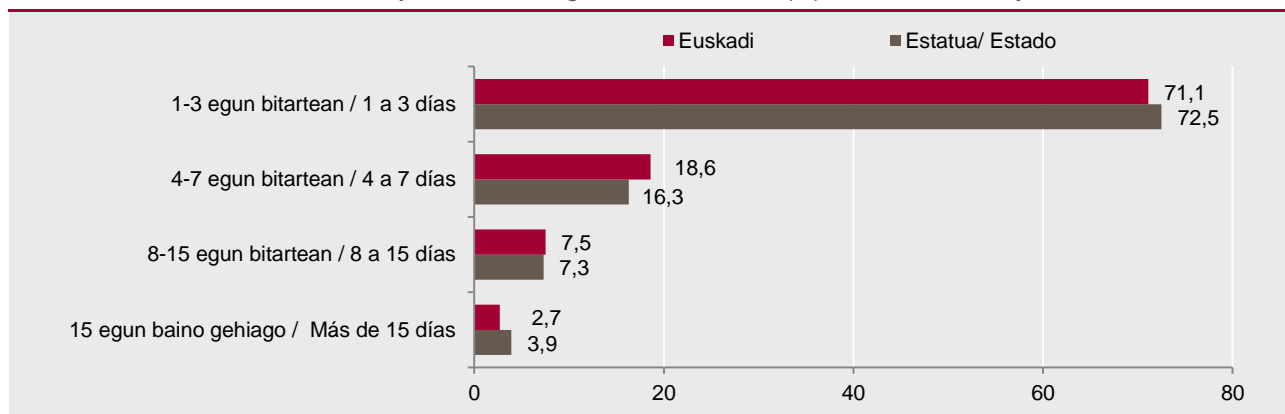
Bestalde, Madril eta Nafarroatik iritsitako bidaietan, bidaia laburren garrantzia gutxitu egin da eta guztizkoarekiko % 59,7koak eta % 69,5koak izan dira.

La duración de los viajes realizados a Euskadi varían según el tipo: en los viajes recurrentes de trabajo y la visita de amigos y familiares predomina la corta estancia (68,8% y 66,7% respectivamente). Por el contrario, las vacaciones de verano son en todos los casos de larga duración, mientras los viajes recurrentes por estudios superan las tres noches en un 97,9% de casos.

Por procedencias, la importancia de los viajes cortos aumenta tanto entre las personas residentes en Euskadi, como en algunas comunidades próximas, en línea con el tipo de viaje más habitual entre las mismas (fin de semana y puentes). De esta manera, la población vasca elige viajes de corta duración en un 79,8% de ocasiones, mientras los residentes en La Rioja lo hacen en un 80,4% de los viajes, los castellanoleoneses en el 78,6% y los navarros en el 75,1%.

Por su parte, en los viajes procedentes de comunidades como Madrid y Navarra, los viajes cortos pierden peso y representan el 59,7% y el 69,5% del total.

14 grafikoa Euskadira egindako bidaien banaketa iraupenaren arabera. 2014. (%). Norakoa Euskadi eta Estatu.
Gráfico 14 Distribución de los viajes recibidos según duración. 2014. (%). Destino Euskadi y Estado.

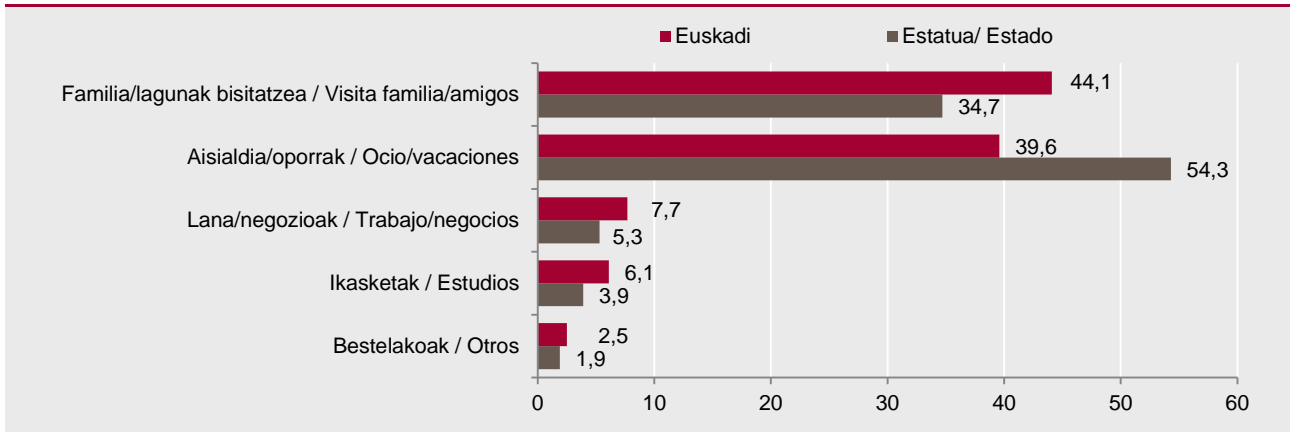


Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

Bidaiaren arrazoa

Motivo del viaje

15 grafikoa Euskadira egindako bidaien banaketa arrazoiaren arabera. 2014. (%). Norakoa Euskadi eta Estatu.
Gráfico 15 Distribución de los viajes recibidos según motivo. 2014. (%). Destino Euskadi y Estado.



Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

Euskadi helmuga duten lan- edo negozio-arrazoiekin lotutako bidaien proportzioak jaisten jarraitzen du: 2012ko % 16,5etik, 2013ko % 14,3ra, eta 2014ko % 7,7ra.

Los viajes por trabajo o negocios con destino Euskadi siguen reduciendo su peso: desde el 16,5% de 2012, al 14,3% de 2013, y el 7,7% de 2014.

Familitur Estatistikaren arabera, bidaiatzeko bi arrazoi multzo garrantzitsuenen artean (arrazoi pertsonalak eta lanak/negozioak eragindako arrazoiak), arrazoi pertsonalek eragindako bidaiena da ugariena eta Estatu osoan egindako barruko bidaien % 94,7 horrelako bidaia izan da.

Euskadi arrazoi pertsonalek eragindako bidaiak jasotzen dituen turismogunea ere bada, baina haren garrantzia txikiagoa da: bidaien % 92,3 dira; lanekoak, aldiz, % 7,7. Edonola ere, nabarmendu beharrekoa da 2014rako Euskadi turismogunean lan-arrazoiek eragindako bidaien garrantzia asko gutxitu dela; izan ere, bidaien % 14,3 izatetik % 7,7ra igaro dira.

Arrazoi pertsonalen artean, Euskadira egindako bidaia azaltzen duen lehenengoa oraindik ere senideei eta lagunei egindako bisita da (% 44,1). Ondoren, aisialdiko eta oporretako bidaiak datoz 2013. urtearekin alderatuta, nabarmen ugariatu dira: % 31,7tik % 39,6ra. Azken hori da, bestalde, Estatuan egindako barruko bidaiak azaltzen dituen arrazoi nagusia; kasu guztien % 54,3 pilatu du.

De los dos grupos de motivos que según la Estadística Familitur explican el viaje –personales y por trabajo/negocios–, el relativo a motivos personales es mayoritario, representando el 94,7% de viajes internos realizados en el Estado.

Euskadi es también un destino asociado a motivos personales, si bien su importancia es menor: representa el 92,3% de viajes, frente al 7,7% de trabajo. Señalar en cualquier caso la importante reducción en el peso de los viajes con motivos de trabajo en el destino Euskadi para 2014, que pasan de representar el 14,3% de viajes al 7,7%.

Dentro de los motivos personales, el primero que explica el desplazamiento a Euskadi sigue siendo la visita a familiares y amigos (44,1%). Le siguen los viajes por ocio y vacaciones, que se incrementan de forma importante con respecto a 2013: del 31,7% al 39,6%. Este último es por su parte el principal motivo que explica los viajes internos realizados en el Estado, en un 54,3% de casos.



Antolamendu mota eta erabilitako garraiobidea

Forma de organización y medio de desplazamiento

14 taula Euskadira egindako bidaien banaketa antolamendu moduaren eta leialtasunaren arabera. 2013-2014. (%). Norakoa Euskadi eta Estatu.

Cuadro 14 Distribución de los viajes según forma de organización y fidelidad. 2013 - 2014. (%). Destino Euskadi y Estado.

	Euskadi		Estatua Estado	
	2013	2014	2013	2014
Jasotakoak guztira Total recibidos	3.653.161	3.188.930	144.527.252	139.614.605
Banaketa antolamendu-moduaren arabera (%) Distribución según forma de organización (%):	100,0	100,0	100,0	100,0
Erreserbekin Con reserva	27,3	28,3	24,4	26,7
Erreserbarik gabe Sin reserva	72,7	71,7	75,6	73,3
Leialtasuna (eskuragarri dauden erantzunen gaineko %) Fidelidad (% sobre respuestas disponibles)	100,0	100,0	100,0	100,0
Errepikapeneko bidaia Viaje de repetición	89,3	90,4	91,5	91,1
Lehenengo bisita Primera visita	10,7	9,6	8,4	8,8
Ed/ee Ns/nc	0,0	0,0	0,1	0,1

Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2013-2014

2014an, jasotako bidaien % 9,6 Euskadira lehen aldiz egindako bidaiak izan dira; aldiz, % 90,4 errepikapen-fluxuak dira. Horrela uler daiteke (neurri handi batean) bidaien % 72an erreserbarik ez egitea aldeztu aurretik.

Estatuan, segmentazio hori honako hau izan da: % 8,8 lehen aldiz bisitatutakoak eta % 91,1 errepikapenekoak. Dena den, autonomia-erkidegoen artean aldeak daude: Balear Uharteetan, Kanarietan eta Andaluzian, lehen aldiz egindako bidaiak jasotako bidaien % 21ekoak, % 15ekoak eta % 13koak izan dira. Aldiz, Gaztela-Mantxan eta Madrilen % 5ekoak eta % 4,1ekoak bakarrik izan dira. Bestalde, Euskadi bederatzigarren postuan dago bisitari berriak erakarri dituzten autonomia-erkidegoen artean (hirugarrena zen 2013an).

Euskadi bisitatzeko gehien erabilitako garraiobidea automobila da alde handiarekin eta, gainera, aurreko urtearekin alderatuta, igoera izan du: bidaien % 78,8 egin dira garraiobide horren bidez; 2013an, aldiz, ehunekoak % 74,8koa izan zen. Estatu osoan, garraiobide horren erabilera are handiagoa da: % 83,9koa.

En 2014, el 9,6% de los viajes recibidos son viajes en los que se visita por primera vez Euskadi, mientras que un 90,4% son flujos de repetición. Esto explica en buena medida que en el 72% de los viajes no se haga reserva previa.

En el Estado esta segmentación ha sido de 8,8% primerizos – 91,1% de repetición, con diferencias entre comunidades: mientras en Baleares, Canarias y Andalucía los viajes primerizos se sitúan en el 21%, 15% y 13% de los viajes recibidos, en Castilla la Mancha y Madrid sólo suponen el 5% y 4,1%. Euskadi por su parte se posiciona como novena comunidad en captación de nuevos visitantes (tercera en 2013).

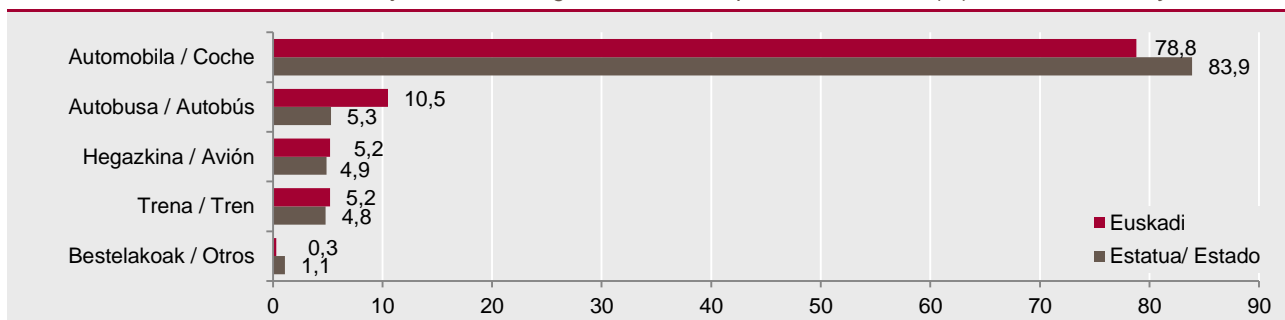
El automóvil es con diferencia, y en incremento con respecto al año previo, el medio más usado para visitar Euskadi: 78,8% de viajes, frente al 74,8% de 2013. En el conjunto del Estado el uso de este medio es incluso mayor, con un 83,9%.

2014an, Euskadi bisitatu zuten 100 lagunetik ia 10ek lehen aldiz egin zuten bisita.

En 2014, prácticamente 10 de cada 100 personas que visitaron Euskadi lo hicieron por primera vez.

16 grafikoa Euskadira egindako bidaien banaketa garraiobidearen arabera. 2014. (%). Norakoa Euskadi eta Estatu.

Gráfico 16 Distribución de los viajes recibidos según medio de desplazamiento 2014. (%). Destino Euskadi y Estado.



Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

Ostatu-mota

Tipo de alojamiento

15 taula Egindako bidaien banaketa aukeratutako ostatu motaren arabera. 2013-2014. (%). Norakoa Euskadi eta Estatu.

Cuadro 15 Distribución de los viajes realizados según tipo de alojamiento utilizado. 2013-2014. (%). Destino Euskadi y Estado.

	Euskadi		Estatua Estado	
	2013	2014	2013	2014
Jasotakoak guztira Total recibidos	3.653.161	3.188.930	144.527.252	139.614.605
Banaketa aukeratutako ostatu-motaren arabera (%) Distribución según tipo de alojamiento (%)	100,0	100,0	100,0	100,0
Hotelak eta antzekoak Hoteles y similares	25,4	23,2	17,4	18,4
Turismogunea Complejo turístico	*	*	0,2	0,2
Kanpina/karabana Camping/caravana	*	*	2,2	2,5
Etxebizitza propioa, jabetzanitzeko etxebizitza Vivienda propia, multipropiedad	10,9	14,8	27,4	27,3
Partikularrei alokatutako etxebizitza Vivienda alquiler a partic.	4,0	5,2	4,8	4,9
Agentziari alokatutako etxebizitza Vivienda alquiler a agencia	*	*	1,0	0,8
Familia edo lagunuen etxebizitza Vivienda familiar o amigos	49,6	45,7	42,6	41,3
Espezializatuak Especializados**	2,8	2,5	1,8	1,7
Landa-etxea Casa rural	4,4	*	2,3	2,4
Bestelakoak Otro tipo	*	*	0,4	0,5

* Lagin ez esanguratsua / Muestra no significativa
Albergue, Bañeario, Centro Sanitario, Convento, etc.

** Espezializatuak / Especializados: Aterpe, Bainuetxe, Osasun-Etxe, Komentu... /
Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2013-2014.

Euskadi bisitatzeko duten pertsonen, Estatu osoko datuekin alderatuta, hautatutako ostatu motan nolabaiteko aldeak dituzte. Bi kasuetan, lehenetsitako ostatu mota senideen/lagunen etxebizitza da, baina Euskadin ehunekoak apur bat handiagoak da (% 45,7koa, eta Estatuakoa % 41,3koa). Gorabehera hori lagunei eta senideei egindako bisitarako turismogune izatearen ondorioa da.

Hotela da Euskadirako bigarren aukera (% 23,2); Estatuari dagokionez, aldiz, aukera hori hirugarren postuan dago (% 18,4). Bestalde, jabetzako etxebizitza hirugarren aukera da Euskadin, baina erabilera % 14,8koa bakarrik da. Aldiz, Estatuakoa % 27,3koa da (ia erdia, nahiz eta goranzko joera duen).

Partikularrei alokatutako etxebizitzaren ehunekoak handitzen ari da: % 4koa izateatik % 5,2 izatera igaro da.

Las personas que visitan Euskadi presentan ciertas diferencias en el tipo de alojamiento escogido con respecto al conjunto del Estado. En ambos casos, el alojamiento preferido es la vivienda de familiares/amigos, si bien en Euskadi en un porcentaje ligeramente mayor (45,7% frente a 41,3%), circunstancia que se explica por su condición de destino de visita a amigos y familiares.

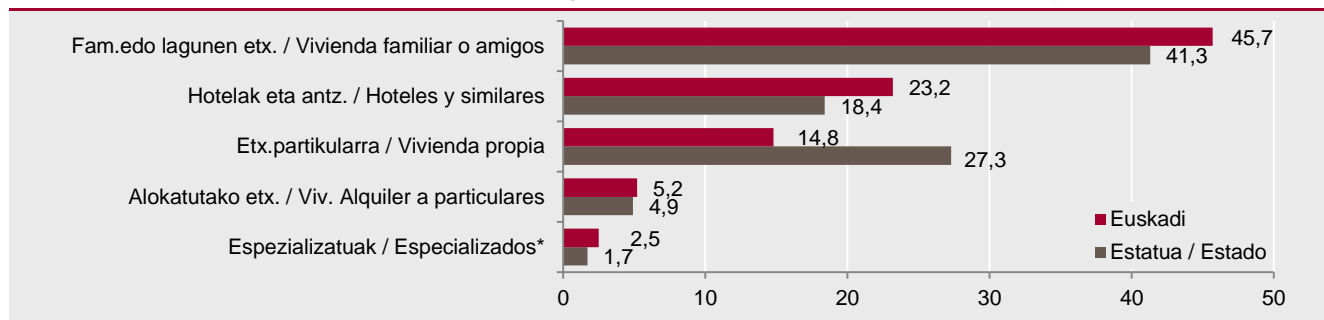
El hotel aparece como segunda opción para Euskadi (23,2%), alternativa que en el Estado aparece en tercer lugar (18,4%). Por su parte, la vivienda en propiedad es la tercera opción en Euskadi, con tan solo un 14,8% de utilización, frente al 27,3% del Estado (casi la mitad, aunque va en aumento).

La vivienda en alquiler a particulares gana importancia: pasa del 4% al 5,2%.

2014an, jasotako bidaiak kopurua bi ostatu motatan igo da Euskadin: etxebizitza propioan (% +18,4) eta partikularrei alokatutako etxebizitzetan (% +12,8).

En 2014, son dos los tipos de alojamiento en Euskadi que ganan en número de viajes recibidos: la vivienda propia (+18,4%) y el alquiler de viviendas a particulares (+12,8%)

17 grafikoa Euskadira egindako bidaien banaketa aukeratutako ostatuaren arabera. 2014. (%). Euskadi eta Estatu.
Gráfico 17 Distribución de los viajes recibidos según alojamiento utilizado. 2014. (%). Euskadi y Estado.



* Espezializatuak / Especializados: Aterpe, Bainuetxe, Osasun-Etxe, Komentu... / Albergue, Bañeario, Centro Sanitario, Convento, etc.
Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

AEKo bezero nagusien hurbilketa

Bidaia-arien profila

Perfil de los viajeros

54 urte baino gehiagokoek Euskadira egindako bidaiak ugaritu egin dira. Kolektibo nagusia da 15 eta 24 urte artekoekin batera (ehuneko +1,4 puntu) eta 2014an ugaritu egin da ehuneko (ehuneko + 5 puntu).

Se incrementan los viajes realizados a Euskadi por mayores de 54 años, principal colectivo que gana peso en 2014 (+5 puntos porcentuales) junto a los de 15 a 24 años (+1,4pp).

Jasotako bidaiak bidaiatzen duten pertsonen profil soziodemografikoaren ikuspegitik aztertzen badira, Euskadik helmuga gisa bi ezaugarri dituela ikus daiteke, eta denboran nahiko egonkor mantentzen dira biak ala biak.

Lehenik eta behin, adin-taldeetan bereizitako bezeroa da, nahiz eta gehiago diren 45 urtetik gorako bidaiariak (% 41,2), 25 urtetik beherakoak baino (% 26,7). 2014an, gainera, bezeroen zahartzea gertatu da adinekoren kolektiboak duen garrantzia areagotu egin delako; zehazki, 54 urte baino gehiagokoena eta % 19,4 izatetik, % 24 izatera igaro dira.

Bigarren ezaugarria gizonezkoen nagusitasun argia da: 2014an, Euskadi turismogune izan duten bidaien % 51,6 gizonezkoek egindakoak izan dira; emakumezkoen ehunekoak, aldiz, % 48,4koa izan da. Dena den, aipatu beharrekoa da generoen arteko aldea gutxiti egin dela 2013. urtearekin alderatuta. Orduan, gizonezkoen ehunekoak % 53,1koa izan zen, eta emakumezkoena % 46,9koa.

Sexuaren bereizketa bidaiaren motaren arabera aldatzen dela esan behar da eta, kasu batzuetan, gainera, nabarmen: emakumeen artean Euskadira egiten diren bidaien arrazoi nagusia ikasketak dira (% 64,3), eta ondoren daude lagunak eta senideak bisitatzea (% 55,7) eta udako oporrak (% 52,1). Gizonezkoen kasuan, aldiz, laneko arrazoiek eragindako bidaiak (% 89,8) eta asteburukoak (% 51,2) azpimarratu behar dira.

Aproximación a los principales clientes de Euskadi

El análisis de los viajes recibidos desde la perspectiva del perfil sociodemográfico de las personas que los protagonizan, pone de manifiesto dos características de Euskadi como destino, que se muestran bastante estables en el tiempo.

En primer lugar, se trata de un cliente bastante segmentado por grupos de edad, si bien se produce un mayor predominio de viajeros mayores de 45 años (41,2%) que de jóvenes menores de 25 (26,7%). En 2014 se produce además un envejecimiento de la clientela, al incrementarse el peso del colectivo de mayores, concretamente de los mayores de 54 años, que pasan de 19,4% al 24%.

La segunda característica es el predominio del cliente masculino: en 2014 un 51,6% de viajes con destino Euskadi los realizan hombres, y el 48,4% mujeres. Señalar en cualquier caso que la brecha entre géneros se reduce con respecto a 2013, cuando el porcentaje de hombres fue del 53,1% frente al 46,9% de mujeres.

Señalar que la relación de sexos varía por tipos de viaje, y de forma significativa en algunos casos: mientras las mujeres son más proclives a visitar Euskadi de forma recurrente por estudios (64,3%), visita a amigos y familiares (55,7%), y vacaciones de verano (52,1%), y los hombres destacan por su elevado peso en los viajes recurrentes de trabajo (89,8%). y fin de semana (51,2%),

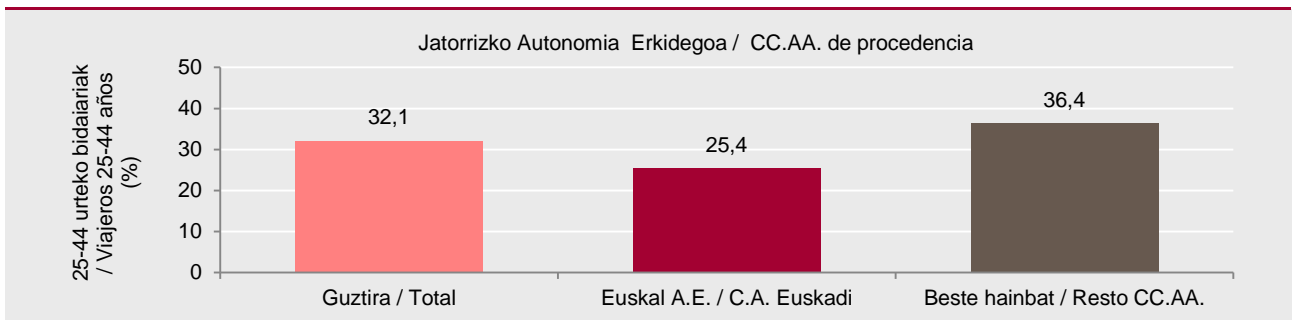
16 taula EAEko bezero nagusien ezaugarri soziodemografikoak. 2014. (%)

Cuadro 16 Características sociodemográficas de los principales clientes de Euskadi. 2014. (%)

	Guztira Total	EAEn jasotako gauak jatorriaren arabera Viajes recibidos en Euskadi de residentes en	
		Euskadi	Beste hainbat Resto CC.AA.
Adina Edad	100,0	100,0	100,0
14 urte bitartean Hasta 14 años	14,6	18,7	12,1
15-24 urte bitartean De 15-24 años	12,1	14,0	10,9
25-44 urte bitartean De 25-44 años	32,1	25,4	36,4
45-54 urte bitartean De 45-54 años	17,2	19,2	15,9
55 urte eta gehiago 55 y más años	24,0	22,8	24,7
Sexua Sexo	100,0	100,0	100,0
Emakumezkoa Mujer	48,4	51,4	46,5
Gizonezkoak Varón	51,6	48,6	53,5

Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

18 grafikoa *25-44 urte arteko bidaiariaren garrantzia jatorrizko autonomia-erkidegoaren arabera. 2014. (%)*
Gráfico 18 *Importancia del viajero entre 25 y 44 años según CC.AA. de procedencia. 2014. (%)*



Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

Laginaren mugak direla eta, ezinezkoa da bisitarien jatorriaren arabera profil demografikoa osatzea. Hala ere, tokiko bisitarien profila Estatuko gainerako autonomia-erkidegoetako bisitarienarekin aldera daiteke.

Adinen arabera, Euskadi jatorri duen bidaiariaren profila Estatuko gainerako tokietatik iritsitakoarena baino apur bat gazteagoa da. Kolektiboen arteko alde handiena duen adin-taldea 25 eta 44 urte artekoa da. Estatuko gainerako autonomia-erkidegoetako bidaiariaren artean horixe da ugariena: % 36,4koa da; aldiz, Euskadiko bidaiariaren kasuan, % 25,4koa da.

Desberdintasun handien dituen hurrengo taldea 14 urtetik beherakoa da. Presentzia handiagoa du tokiko bidaiariaren kasuan (% 18,7koa; aldiz, Estatuko ehunekoa % 12,1koa da).

Sexuaren arabera banaketari dagokionez, gizonezkoen abantaila are nabarmenagoa da beste autonomia-erkidego batzuetatik egiten diren bidaien kasuan (% 53,5). Erlazio hori, ordea, alderantzizkoa da Euskadi jatorri duten bidaiariak kontuan hartzen baditugu; izan ere, emakumezkoen proportzioa handiagoa da (% 51,4).

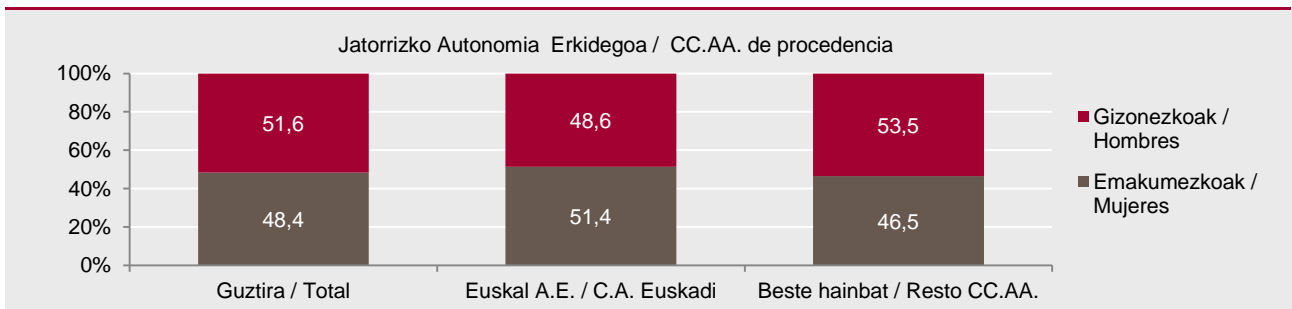
Las limitaciones muestrales impiden realizar un análisis del perfil demográfico de los visitantes por procedencias, si bien es posible realizar un análisis comparado entre el perfil de los visitantes locales y del resto del Estado.

Por edades, el perfil del viajero con origen Euskadi es ligeramente más joven que el procedente del resto del Estado. El grupo de edad en el que se produce una mayor diferencia entre colectivos es el de 25 a 44 años, siendo éste más numeroso entre las personas viajeras del resto del Estado: 36,4% frente al 25,4% de los viajeros vascos.

El siguiente grupo que marca mayores diferencias es el de los menores de 14 años, que goza de mayor presencia entre los viajeros locales (18,7% frente al 12,1% del Estado).

En cuanto a la distribución por sexo, la ventaja masculina se amplía en los viajes procedentes de otras CC.AA. (53,5%). Esta relación sin embargo se invierte si se consideran los viajeros con origen Euskadi, donde el peso de mujeres viajeras es superior (51,4%).

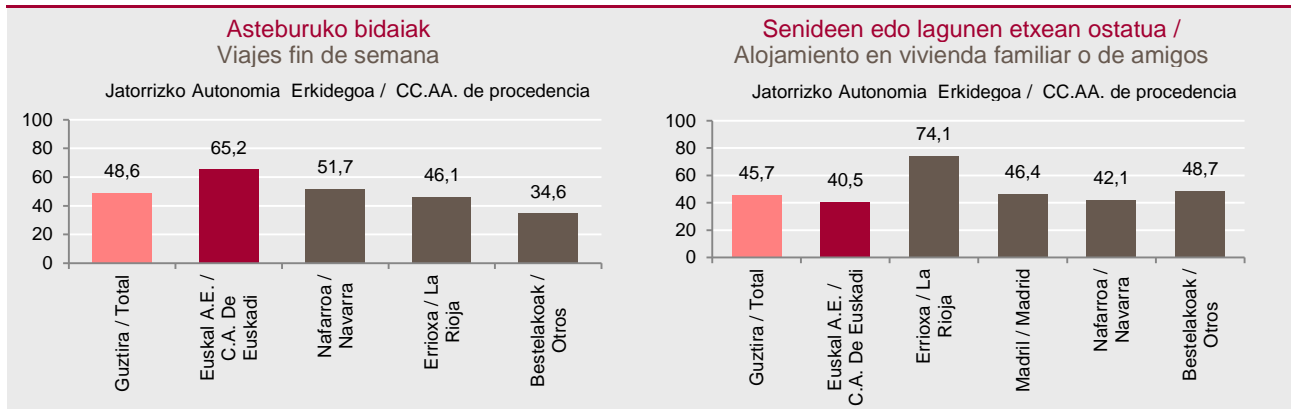
19 grafikoa *EAE bisitatzen duten bidaiariaren banaketa jatorrizko autonomia-erkidegoaren eta sexuaren arabera. 2014. (%)*
Gráfico 19 *Distribución de los viajeros que visitan Euskadi según principales CC.AA. de procedencia y sexo. 2014. (%)*



Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

20 grafikoa *Asteburuko bidaiak garrantzia eta senideen eta lagunak etxean hartutako ostatuaren garrantzia jatorrizko autonomia-erkidegoaren arabera. 2014. (%)*

Gráfico 20 *Importancia de los viajes de fin de semana y del alojamiento en vivienda de familiares y amigos según CC.AA. de procedencia. 2014. (%)*



Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

Euskadin asteburuko bidaiak dira ohikoenak (% 48,6) eta badirudi distantzia funtsezko elementua dela asteburuko bidaiak Euskadin bizi direnen artean (% 65,2) eta gertuko autonomia-erkidegoetan, Nafarroan, adibidez (% 51,7) izan duten hazkundera azaltzeko. Errioxa batez bestekotik gertu (% 46,1), baina gainerako autonomia-erkidegoen oso gaineratik (% 34,6) dago.

Siendo los viajes de fin de semana los más habituales en el destino Euskadi (48,6%), la distancia aparece como un elemento clave, haciendo que éstos aumenten claramente entre los residentes en Euskadi (65,2%), y comunidades próximas como Navarra (51,7%). La Rioja se mantiene próxima a la media (46,1%), aunque muy por encima del resto de CC.AA. (34,6%).

Nafarroa (gertu dagoen arren) eta Euskadi batez bestekoaren azpitik daude senideen/lagunen etxebizitzaren erabilera dagokionez (% 42,1ean eta

Bidaia-arrazoiak kontuan hartuta, Aragón (% 69,2), Errioxa (% 61,8) eta Kantabria (% 55,2) nabarmendu behar dira lagunei eta senideei egindako bisitak duen garrantzi handia dela eta. Aldiz, Euskadin bizi direnek autonomia-erkidego baitan aisialdi-arrazoiekin lotuta bidaiatzeko joera handiagoa dute (% 50,6).

Por motivos de viaje, Aragón (69,2%), La Rioja (61,8%) y Cantabria (55,2%) destacan por el elevado peso de la visita a amigos y familiares, mientras los residentes en Euskadi se caracterizan por desplazarse más dentro de la comunidad por motivos de ocio (50,6%).

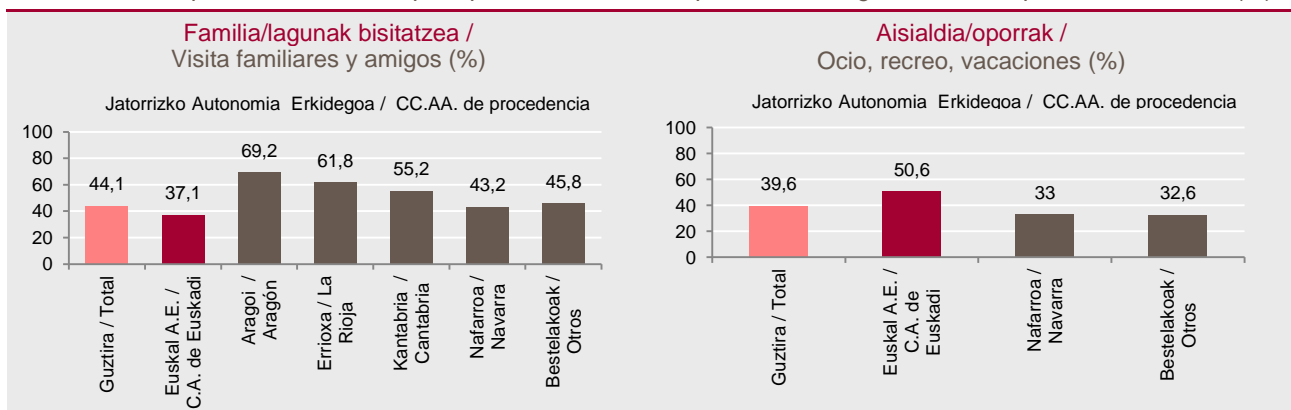
Navarra -pese a su proximidad- y Euskadi, se sitúan por debajo de la media en el uso de la vivienda de familiares/amigos (42,1% y 40,5% respectivamente).

Ostatu motari dagokionez, senideen/lagunen etxebizitzaren erabilera bereziki handia da Errioxa bisitatzeko dutenen artean (batez bestekoa % 45,7koa da, eta autonomia-erkidego horretakoa % 74,1koa). Ondoren, Madril aipatu behar da (% 46,4).

Por tipo de alojamiento, el uso de la vivienda de familiares/amigos es especialmente alta entre los visitantes de La Rioja (74,1% sobre 45,7% de media), seguido de Madrid (46,4%).

21 grafikoa *Bidaiatzeko bi arrazoi nagusien garrantzia jatorrizko autonomia-erkidegoaren arabera. 2014. (%)*

Gráfico 21 *Importancia de los dos principales motivos de desplazamiento según CC.AA. de procedencia. 2014. (%)*



Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

Bidaietan egindako gastua

Gasto realizado en viajes

17 taula *Bidaietan egindako gastua. Guztira eta kontzeptuka. 2013-2014. Norakoa Euskadi eta Estatu.*
Cuadro 17 *Gasto realizado en viajes. Total y por conceptos. 2013-2014. Destino Euskadi y Estado.*

	Euskadi		Estatua Estado	
	2013	2014	2013	2014
Egindako gastua (milaka €) Gasto total realizado (miles €)	573.913,40	495.180,48	20.459.573,58	19.797.816,00
Kontzeptuen araberako banaketa (%) Distribución según conceptos (%):	100,0	100,0	100,0	100,0
Paketeak Paquetes	3,0	3,5	3,7	4,3
Garraioa Transporte	18,9	18,0	18,3	18,5
Ostatua Alojamiento	23,0	20,2	20,2	19,3
Tabernak eta jatetxeak Bares y restaurantes	15,9	17,3	17,0	17,5
Bestelakoak Otros	39,1	41,2	40,8	40,4
Batez besteko gastua pertsonako (€) Gasto medio por viajero (€)	157,1	155,28	141,56	141,8
Eguneko batez besteko gastua (€) Gasto medio diario (€)	39,2	36,2	31,1	31,8

Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2013-2014.

Katalunia, Aragoi eta Madril dira eguneroko batez besteko gastu handieneko autonomia-erkidegoak; 47,9 €, 47,3 € eta 44,4 € hurrenez hurren.

Cataluña, Aragón y Madrid son las comunidades con un mayor gasto medio diario, con 47,9 €, 47,3 € y 44,4 € respectivamente.

2014an, Estatuko gainerako autonomia-erkidegoetan bizi direnek Euskadira egindako bidaietan egindako gastua 495,18 milioi eurokoa izan da. 2013. urtearekin alderatuta, jaitsiera 78 milioi eurokoa izan da (% -13,7), jasandako bidaiari kopuruaren beharakadaren ildo berean (% -12,7).

Bidaiari bakoitzak egindako batez besteko gastuari eta eguneroko batez besteko gastuari dagokienez, Euskadi Estatuaren gaineratik dago oraindik: 155,28 €/bidaiari eta 36,2 €/egun (141,8 € eta 31,8 € hurrenez hurren Estatuan). Dena den, Estatuan ez bezala, 2013. urtearekin alderatuta, bilakaera negatiboa izan du: % -1,7 bidaiari bakoitzeko eta % -7,7 eguneroko batez besteko gastuan.

Kontzeptuen araberako banakapena eginda, ostatura eta garraiora bideratutako gastu-ehunekoa gutxitu egin da; aldiz, paketeetan, taberna/jatetxeetan eta beste batzuetan egindako gastua igo egin da.

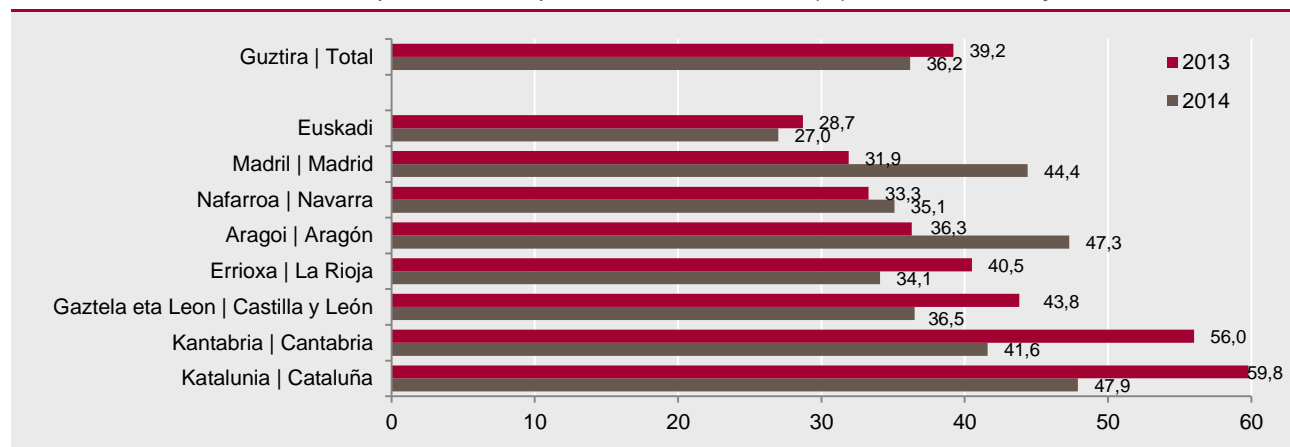
En 2014, el gasto realizado en viajes a Euskadi por residentes en el resto del Estado fue de 495,18 millones de euros, reduciéndose con respecto a 2013 en 78 millones (-13,7%), y en línea con la pérdida de número de viajeros registrada (-12,7%).

Por lo que respecta al gasto medio realizado por viajero y gasto medio diario, Euskadi se mantiene por encima del Estado, con 155,28 €/viajero y 36,2 €/día (141,8 € y 31,8 € respectivamente para el Estado). Sin embargo, y a diferencia de éste, presenta una evolución negativa con respecto a 2013: -1,7% por viajero y -7,7% en gasto medio diario.

Por conceptos: se reduce el porcentaje de gasto destinado a alojamiento y transporte, y sube el gasto en paquetes, bares/restaurantes y otros.

22 grafikoa *Eguneko batez besteko gastua jatorrizko autonomia-erkidegoaren arabera. 2013-2014. (%)*. Norakoa Euskadi eta Estatu.

Gráfico 22 *Gasto medio diario por CC.AA. de procedencia. 2013-2014. (%)*. Destino Euskadi y Estado.

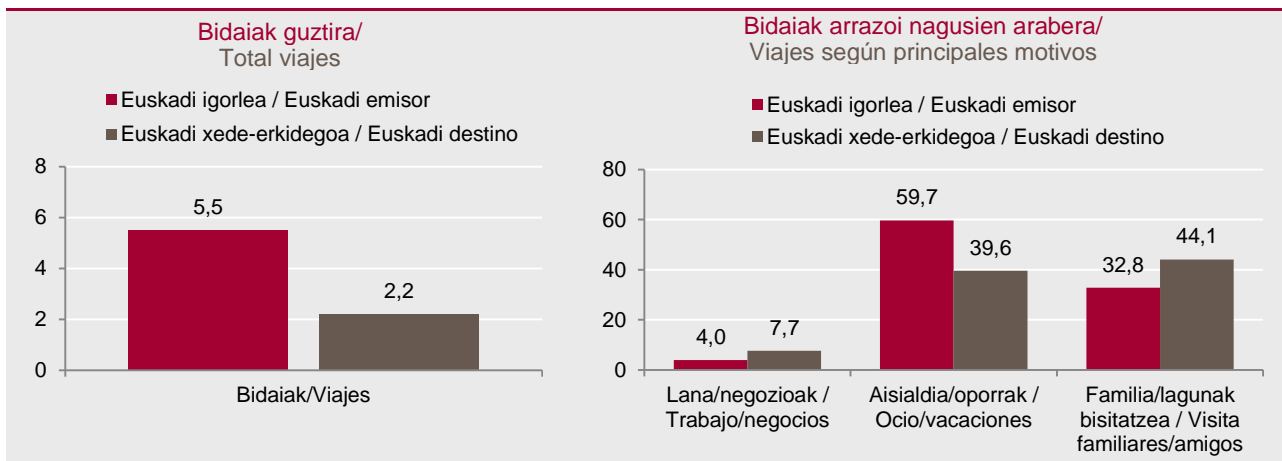


Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2013-2014

Euskadi igorlea-Euskadi hartzailea konparazioa

Comparación Euskadi emisor-Euskadi destino

23 grafikoa Euskadi igorlea-Euskadi hartzailea garrantzia Estatuaren baitan. (%) Bidaiak eta arrazoi nagusiak. 2014
 Gráfico 23 Comparación Euskadi emisor-Euskadi destino en el marco del Estado. (%) Viajes y principales motivos. 2014



Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

Familiturri esker, Euskadi ikuspegi bikoitz batetik aztertu ahal izan dugu: merkatu igorle bezala eta helmuga gisa. Bi ikuspegiak alderatuz aurtengoan ere baieztatu denez, gure autonomia-erkidegoa gehiago da igorlea eta % 2,2 barruko bidaia jaso eta % 5,3 bidaia egiten ditu. 2013. urtearekin alderatuta, gainera, aldea areagotu egin da. Orduan, jasotako bidaiak % 2,5 izan ziren, eta egindakoak % 5,3.

Egindako bidaien eta Euskadik jasotako bidaien arteko ratioa 2,61ekoa da. 2013. urtearekin alderatuta, igo egin da horrenbestez (2,26). Estatuko bigarren handiena da Madrilen (3,23) ondoren, eta jarraian Katalunia (1,23) azaltzen da.

Euskadik igorle gisa duen protagonismoa aisialdiko eta oporretako bidaiari dagokie, nagusiki: arrazoi hori dela eta jasotako bidaia bakoitzeko 4 bidaia egin dituzte euskal herritarrek (4,3 2013an).

Familitur ha permitido analizar Euskadi desde una doble perspectiva: como mercado emisor y como destino. La comparación de las dos perspectivas confirma un año más la condición emisora de nuestra comunidad, que recibe un 2,2% de viajes interiores frente al 5,5% de viajes que protagoniza. La distancia se ha incrementado además con respecto a 2013, cuando fueron 2,5% de viajes recibidos frente a 5,3% de viajes realizados.

La ratio entre viajes realizados y viajes recibidos por Euskadi es de 2,61, en crecimiento también respecto a 2013 (2,26). Resulta la segunda más alta del Estado tras Madrid (3,23), y seguida por Cataluña (1,23).

Esta condición emisora del Euskadi se debe principalmente a los viajes de ocio y vacaciones: por cada viaje recibido por este motivo, la población vasca ha realizado 4 viajes (4,3 en 2013).

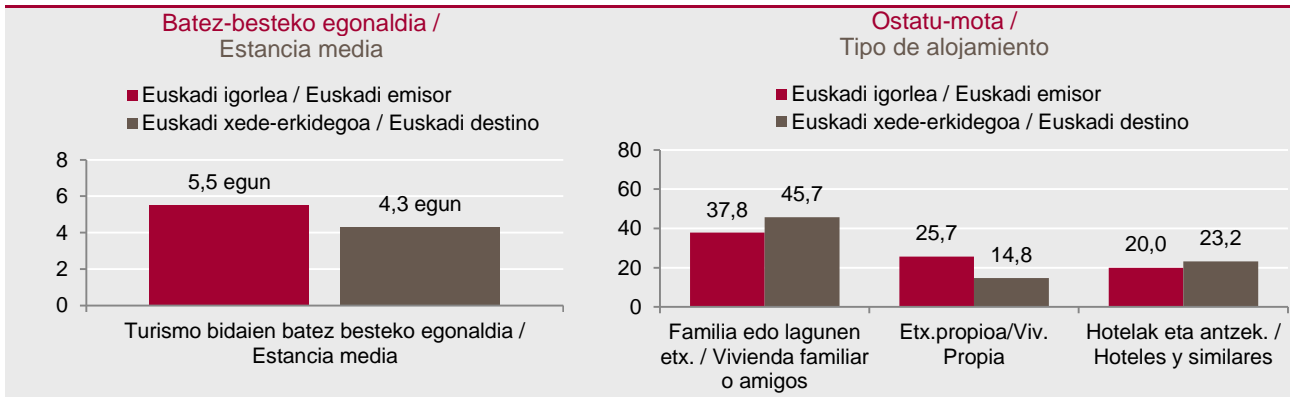
2014an, Euskadik lanak eragindako bidaiarien hartzaile gisa zuen indarra galdu du: 2013an jasotako 1,68 bidaietatik, 0,74ra igaroda.

En 2014 Euskadi pierde su condición de receptora de desplazamientos por trabajo: pasa de 1,68 viajes recibidos por viaje realizado en 2013, a 0,74.



24 grafikoa Euskadi igorlea-Euskadi hartzailea konparazioa batez besteko egonaldiaren eta ostatu motaren arabera. 2014. (%).

Gráfico 24 Comparación Euskadi emisor-Euskadi destino según estancia media y tipo de alojamiento. 2014. (%).



Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

Euskadin bizi direnen bidaiari-profila bidaien iraupenean ere baieztatu egin da. Euskadiko batez besteko egonaldia baino handiagoa da oraindik ere: 5,5 egunekoa batez beste, eta 4,3 egunekoa.

El perfil viajero de los residentes en Euskadi se confirma también en la duración de los viajes, que se mantiene por encima de la estancia media en Euskadi: 5,5 días de media frente a 4,3.

Ostatu motari dagokionez, etxebizitza propioaren erabilerak proportzio handiagoa izan du Euskadiko herritarrek egindako bidaietan (% 25,7). Hori kontrajarrita dago ostatu mota horrek Euskadin turismogune gisa duen ehunekoarekin (% 14,8). Aldiz, nabarmendu beharrekoa da Euskadira egindako bisitan senideen eta lagun en etxebizitzaren erabilera (% 45,7) euskaldunek egindako bidaietan ostatu mota horrek duen erabilerarekin alderatuta (% 37,8).

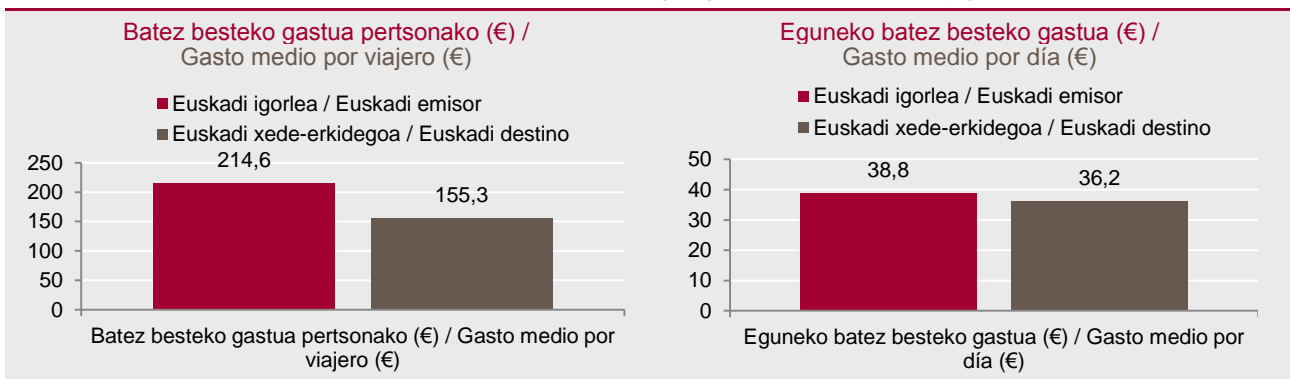
Por tipo de alojamiento, el uso de la vivienda propia presenta un mayor peso en los viajes realizados por los ciudadanos vascos (25,7%), frente al papel de este tipo de alojamiento en Euskadi como destino (14,8%). Por el contrario, destaca la utilización de la vivienda de familiares y amigos en la visita a Euskadi (45,7%) frente a su uso en los viajes realizados por los propios vascos (37,8%).

Gastuari dagokionez, Euskadin bizi denak batez beste gastu handiagoa egiten du bere bidaietan Euskadi helmuga duten bidaiariek egindakoa baino. Hori bidaiari bakoitzeko gastuan (214,6 € batez beste, eta 155,3 € hurrenez hurren) zein eguneko gastuan (38,8 € eta, aldiz, 36,2 €) ikus daiteke.

Por lo que respecta al gasto, el residente en Euskadi gasta más de promedio en los viajes realizados que los viajeros con destino Euskadi, tanto por viajero (214,6 € de promedio frente a 155,3 €) como por día (38,8 € frente a 36,2 €).

25 grafikoa Euskadi igorlea-Euskadi hartzailea konparazioa batez besteko gastua pertsonako eta eguneko batez besteko gastuaren arabera. 2014. (%).

Gráfico 25 Comparación Euskadi emisor-Euskadi destino según gasto medio por viajero y gasto medio diario. 2014. (%).



Iturria / Fuente: Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur) IET. 2014

Euskal Herriko turismo-mugimenduen ezaugarri nagusiak

1. Merkatu igorle gisa:

- Espainolen Turismo Mugimenduen Estatistikaren (Familitur) arabera, 2014an EAeko biztanleek 8.320.675 milioi bidaia egin zituzten; hau da, 2013an baino % 0,8 gehiago.
- Estatuko bidaien gainean % 5,5eko kuota lortu da.
- Bidaia kopuruari erreparatuta, Estatuko seigarren autonomia-erkidego bidaiariena da EAE.
- Bidaiariaren profila: % 50,6 emakumeak dira, eta adinaren arabera, % 48,5ek 45 urte baino gehiago dute.
- Asteburuko bidaiak dira ugarietak (% 51,2); ondoren daude udako oporretako bidaiak (% 14,7) eta lagunak eta senideak bisitatzeko bidaiak (% 11,3).
- Turismoguneen arabera, bidaien % 9,4 atzerriko herrialde batera egin dira eta % 90,6 Estatuko autonomia-erkidego batera; azken horien artean aipatzekoak dira Euskadi (% 14,8), Gaztela eta Leon (% 20,2), eta Kantabria (% 11,3).
- Batez besteko egonaldia 5,5 egunekoa izan da. Bidaien % 63 iraupen laburreko bidaiak izan dira.
- Bidaiatzeko arrazoi nagusia aisialdia eta oporrak izan dira (% 59,7), eta ondoren senideak eta lagunak bisitatzeko (% 32,8).
- Bidaien % 81,2an automobila erabili da. Hegazkinaren erabilera-indizea % 8,6koa da.
- Senideen edo lagunaren etxea da gehien erabiltzen den ostatu mota (% 37,8), eta etxebizitza propioa (% 25,7) eta hotelak edo antzekoak (% 20) daude ondoren. Aisialdiak eta oporrek eragindako bidaietan etxebizitza propioa izan da gehien erabili den ostatu mota (% 37).
- Euskadiko bisitari bakoitzak egindako batez besteko gastua 214,6 €-koa izan da, eta eguneroko batez besteko gastua, aldiz, 38,8 €-koa.

Principales características de los movimientos turísticos en Euskadi

1. Desde la consideración de mercado emisor:

- Según la Estadística Movimientos Turísticos de los Españoles (Familitur), en 2014 la población vasca realizó 8.320.675 millones de viajes, un 0,8% más que en 2013.
- Supone una cuota sobre viajes estatales del 5,5%.
- Este volumen de viajes mantiene al Euskadi como sexta CC.AA. más viajera del Estado.
- El perfil de la persona viajera: en el 50,6% de casos son mujeres y, por edad, el 48,5% tiene más de 45 años.
- Los viajes de fin de semana son los más numerosos (51,2%); les siguen los de vacaciones de verano (14,7%) y la visita a amigos y familiares (11,3%).
- Por destinos, un 9,4% han sido viajes al extranjero y el 90,6% a alguna CC.AA. del Estado, entre las que destacan Euskadi (14,8%), Castilla y León (20,2%) y Cantabria (11,3%).
- La estancia media ha sido de 5,5 días. En 63% de los casos son viajes de corta duración.
- El principal motivo para viajar ha sido el ocio y las vacaciones (59,7%) seguido por la visita a familiares y amigos (32,8%).
- En el 81,2% de los viajes se ha utilizado el automóvil. El avión obtiene un índice de uso del 8,6%.
- Los alojamientos más frecuentes utilizados han sido la vivienda familiar o de amigos (37,8%), la vivienda propia (25,7%) y los hoteles o similares (20%). En los viajes por ocio y vacaciones el alojamiento más habitual ha sido la vivienda propia (37%).
- El gasto medio por viajero realizado por los vascos ha sido de 214,6 €, y el gasto medio diario ascendió a 38,8 €.

2. Norako hartzaille gisa:

- 2014an Estatuan egindako 151,4 milioi bidaien artetik 11,8 milioi atzerrira egin dira eta 139,6 milioi, berriz, Estatuko autonomia-erkidego batera egindako bidaiak izan dira. Euskadik jaso ditu bidai horietatik 3.188.930 (% 2,3).
- Bidaia horien % 48,6 asteburuko bidaiak dira, hain zuzen ere, gehien egiten den bidaia mota. Ondoren daude, garrantziaren arabera, senideak eta lagunak bisitatzeko bidaiak (% 15), eta lanak eragindako bidaiak (% 9,2).
- Euskadik indarra galdu du lanak eragindako bidaien hartzaille gisa: % 12,6tik % 5,6ra jaitsi da 2014an.
- Jasotako bidaien % 38,5 bertakoekin egin dituzte. Garrantziari dagokionez, hurrengo postuetan daude madrildarrak (% 12,4), nafarrak (% 10,3), katalanak eta gaztela-leondarrak (bi kasuetan, % 6,6).
- Kasu guztien % 71,1 bidaia laburrak dira. Bidaien guztizkoak lortutako batez besteko egonaldia 4,3 egunekoa da eta % 71,7an erreserbarik gabe egin da.
- Euskadira bidaiatzeko arrazoi nagusia senideak eta lagunak bisitatzeko da (% 44,1) eta aisialdia eta oporrak aipatu dira ondoren (% 39,6).
- Bidaien % 78,8an, automobila izan da garraio nagusia.
- Ostatu motari dagokionez, ohikoena senideen eta lagunentzako da (% 45,7); bidaien % 23,2an hotela aukeratu da.
- Jasotako bidaietan gizonezkoak dira nagusi (% 51,6) eta 25-44 urteko adin-taldea da ugariena (% 32,1).
- Euskadi bisitatu dutenek, batez beste, bidaia bakoitzeko 155,28 €-ko gastua egin dute, eta egunerokoa, aldiz, 36,2 €-koa izan da.

2. Desde la consideración de mercado receptor

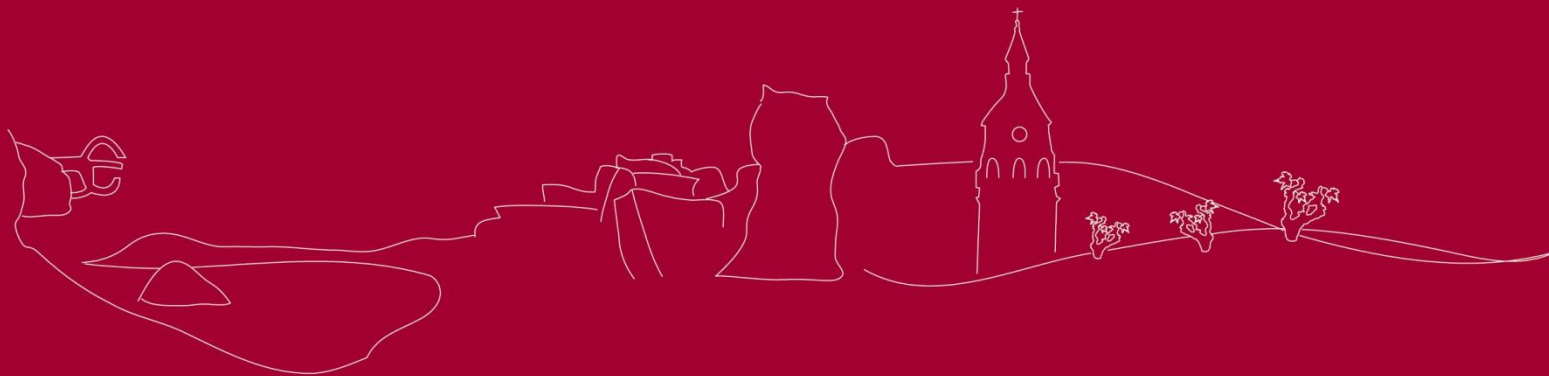
- De los 151,4 millones de viajes que se realizaron en 2014 en el Estado, 11,8 millones fueron viajes al extranjero mientras 139,6 millones tuvieron como destino alguna CC.AA., de los cuales Euskadi recibió 3.188.930 viajes (2,3%).
- El 48,6% de estos viajes fueron de fin de semana, que es el tipo de viaje más numeroso. Le siguen en importancia la visita a familiares y amigos (15%) y las vacaciones de verano (9,2%).
- Euskadi pierde peso como destino de viajes recurrentes de trabajo: del 12,6% al 5,6% en 2014.
- El 38,5% de los viajes recibidos los protagoniza la propia población residente. Le siguen en orden de importancia los viajes de madrileños (12,4%), navarros (10,3%), catalanes (y castellano-leoneses (6,6% en ambos casos).
- En el 71,1% de los casos son viajes cortos. La estancia media para total de viajes es de 4,3 días y el 71,7% se hace sin ninguna reserva.
- El primer motivo para viajar a Euskadi es la visita a familiares y amigos (44,1%), seguida del ocio y las vacaciones (39,6%).
- En el 78,8% de viajes en desplazamiento se realiza en coche.
- El alojamiento más frecuente es la vivienda de familiares y amigos (45,7%), mientras que en el 23,2% de los viajes se recurre a hoteles.
- En los viajes recibidos predominan los hombres (51,6%), y por estrato de edad, el grupo más numeroso es el que tiene entre 25-44 años (32,1%).
- Las personas que visitan Euskadi de media gastan 155,28 € por viaje, y 36,2 € diarios.



BASQUE
TOUR



*turismoaren
euskal agentzia
agencia vasca
de turismo*



EUSKADI
BASQUE COUNTRY

Herri-baltza

Sociedad Pública del

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO